Еврейская община, г. Луцк

197
1
96

Метрическая книга записи рождений в г. Владимир-Волынский за 1859 год.

браков, разводов и смерти. за 1859 год.

На 68 листах

96
1
261

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто и какое ему дано имя.
			Генварь	Шватъ			
	1	Фавелевичъ [illegible]	1 8	8 15		отецъ [illegible] мѣщ. Алперинъ изъ царства польскаго г. Люблина и мать [illegible] Рухля	Мойша Гершонъ
	2	то же	2 9	9 16		отецъ [illegible] мѣщ. м. Порицка торговаго и мать Зели	Идель Фавелъ
1		—	3	10		отецъ Меръ Вольфъ Давидъ 3-й гильдіи купечес. мѣщ. и матери Шифра	Хая
	3	то же	3 10	10 17		отецъ Іосель Давидъ Рехтшафтъ 3-й гильдіи купца и мать Песя	Шая Фа[illegible]
	4	то же	3 10	10 17		отецъ Сукеръ Алтеръ торговаго и мать Лея	Лейбо
2		—	5	12		отецъ Берко Шторинъ изъ царства польскаго торговаго и мать Малке	Тоуба Чейта
	5	то же	5 12	12 19		отецъ Абрамъ Ицко Фрыдель ремесленникъ и матери Сурибатя	Бенціонъ
	6	то же	6 13	13 20		отецъ Лейзеръ Васингъ торговаго и матери Гелька	Мошко

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חיט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח: למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמציץ	מספר: זכרים	נקבות
			שבט	יאנווור			
משה גרשון	שם האב חיים לייב וואלפירין מלובלין סוחר ושם האם [illegible] רחל		8 15	1 8	ראובן [illegible]	1	
יודל פייוול	שם האב בנימין [illegible] [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		9 16	2 9	ה' [illegible]	2	
[illegible]	שם האב מאיר וואלף [illegible] מלובלין ושם האם שפרה		10	3	—		1
ישעי' פייוול	שם האב יוסף דוד רעכט שאפט מלובלין ושם האם פעסין		10 17	3 10	ה' [illegible]	3	
ליב	שם האב יששכר אלטער סוחר ושם האם לאה		10 17	3 10	ה' [illegible]	4	
טויבע שיינדל	שם האב בערל שטורים [illegible] סוחר ושם האם מאלקא		12	5	—		2
בנציון	שם האב אברהם יצחק [illegible] ושם האם שרה ביילא		12 19	5 12	ה' [illegible]	5	
מ"ה	שם האב אליעזר [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		13 20	6 13	ה' [illegible]	6	

Часть I: О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери;	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	7	Вольфъ Вальдъ	Генваря 8, 15	Шевата 15, 22		отецъ Хаимъ Лейбъ Шойхетъ портной и мать Белка	Зеликъ
3		—	10	17		отецъ Сухеръ Мойше Шробиръ торговлею и матери Гудиль	Цифойра
	8	тотъ же	10, 17	17, 24		отецъ Вольфъ Бехтманъ изъ м: Парицъ портной и мать Геня	Гершко
4		—	15	22		отецъ Іовель Менаше Рабинштейнъ торговлею и матери Бейла	Хана Рухель
	9	тотъ же	18, 25	25, Адара 2		отецъ Шмуель Вольфъ изъ м: Парицъ торговлею и мать Тауба	Шломо
5		—	19	Шевата 26		отецъ Мехиль Лейбъ Бурдъ ремесленникъ и мать Ида	Цифойра
6		—	20	27		отецъ Мошко Хуберъ резникъ и мать Песя	Зельда
7		—	20	27		отецъ Ицко Ханиверъ изъ царства Польскаго г: Грубешова торговлею и мать Марьямъ	Рейзиль Эсфирь
8		—	21	28		отецъ Іосель Феферъ изъ царства Польскаго м: Комарова ремесленникъ и мать Минця	Ревка Рейзиль

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל יעקב בן שמען כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל תל"ד, כ"א אלול נימול לכ"ח: למנין יהודים	למנין יונים	מי זה המוהל הפורע והמוצץ.	מספר זכרים	מספר נקבות
הירש	שם האב חיים לייב שוחט חייט ושם האם בילקה		שבט 15, 22	העניוור 8, 15	וואלף וואלד	7	
צפרה	שם האב יששכר משה שרובער סוחר ושם האם האדיל		17	10	—		3
הירש	שם האב וואלף רעכטמאן מפאריטש חייט ושם האם העניא		17, 24	10, 17	הנ"ל	8	
חנה רחל	שם האב יואל מנשה רובין שטיין סוחר ושם האם ביילא		22	15	—		4
שלמה	שם האב שמואל וואלף מפאריטש סוחר ושם האם טויבא		25, אדר ראשון 2	18, 25	הנ"ל	9	
צפרה	שם האב מיכל לייב בורד בעל מלאכה ושם האם [illegible]		שבט 26	19	—		5
העניל	שם האב משה חובר [illegible] ושם האם [illegible]		27	20	—		6
רייזל [illegible]	שם האב יצחק [illegible] מהרובעשוב סוחר ושם האם מרים		27	20	—		7
רבקה רייזל	שם האב יוסף פעפער מקאמאראוו בעל מלאכה ושם האם [illegible]		28	21	—		8

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
..	10	Раввинъ Вази	Января 21 / 28	Шевата 28 / Адара 5		Отецъ Шмуель Мееръ Голдфарбъ изъ м: Парицка торговецъ и матери Ханця	Залманъ
9	..	—	22	Шевата 29		Отецъ Гершко Фримеръ изъ Царства Польскаго м: Лащива ремесленныхъ и мать Бейли Бетли	Ривка
..	11	тотъ же	22 / 29	Шевата 29 / Адара 6		Отецъ Хаимъ Гершъ Голдфарбъ изъ м: Оздютичъ работникъ и матери Сима	Нисонъ
..	12	тотъ же	22 / 29	Шевата 29 / Адара 6		Отецъ Копель Горинштейнъ торговецъ и матери Гитля	Мойша Мееръ

1859 года февраля 1 дня что въ истекшемъ Январе месяце дѣйствительно родилось въ городе Владимире обоего пола евреевъ двадцать одинъ № 21 душъ и что книги связались [illegible] и въ нихъ не имеется никакихъ неисправностей въ томъ Владимирское еврейское духовное правленіе подписомъ удостоверяетъ Раввинъ Боршко Вази

Духовный Довидъ Раппопортъ

членъ [illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעמדו דרך משל יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדה, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח: למנין יהודים	חודש, ויום הולדה, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח: למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמציץ	מספר זכרים	מספר נקבות
זלמן	[illegible]		שבט 28 / אדר ראשון 5	הינואר 21 / 28	הרב [illegible]	10	..
רבקה	[illegible]		שבט 29	22	—	..	9
ניסן	[illegible]		שבט 29 / אדר ראשון 6	22 / 29	הנ"ל	11	..
משה מאיר	[illegible]		שבט 29 / אדר ראשון 6	22 / 29	הנ"ל	12	..

[illegible] 1859 [illegible]

[illegible] רובין

[illegible] רפאפורט

[illegible] זלמן [illegible]

Часть I: О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			февраля	адар 1го			
10		—	1	9		отецъ Гершко Шуфъ резникъ и мать Сури Лей	Сима
11		—	1	9		отецъ Гершко Блохъ торговецъ изъ [illegible] и мать Ханы	Бруха
	13	Раввинъ Вагъ	1 8	9 16		отецъ Гершко [illegible] и матери Бейли	Іосель Лейбъ
	14		1 8	9 16		отецъ Танхумъ Шломо Любенъ изъ царства Польскаго [illegible] торговецъ и матери Малке Бейли	Ханохъ
12		—	3	11		отецъ отставной солдатъ [illegible] Файсъ и мать Эсфири Малки	Буне
13		—	4	12		отецъ Аронъ Сегалъ изъ [illegible] торговецъ и матери Двойры	Бруха
14		—	5	13		отецъ Тейвель Дзюбъ торговецъ и матери Песие	Хая Гитель
	15	[illegible]	5 12	13 20		отецъ Ерухимъ Троцъ резникъ и мать Фейги	Гершонъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח: למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשיהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			פעברואר	אדר ראשון			
10		—	1	9		שם האב הירש שויף [illegible] ושם האם שרה לאה	סימה
11		—	1	9		שם האב הירש בלאך [illegible] סוחר ושם האם חנה	ברכה
	13	ה' [illegible]	1 8	9 16		שם האב הירש [illegible] ושם האם [illegible]	יוסף לייב
	14	ה' [illegible]	1 8	9 16		שם האב תנחום שלמה ליבין [illegible] סוחר ושם האם מלכה ביילא	חנוך
12		—	3	11		שם האב [illegible] ושם האם אסתר מלכה	בונה
13		—	4	12		שם האב אהרן סעגאל [illegible] סוחר ושם האם דבורה	ברכה
14		—	5	13		שם האב טעביל דזיוב סוחר ושם האם פעשא	חיה גיטל
	15	ה' [illegible]	5 12	13 20		שם האב ירוחם טראץ [illegible] ושם האם פייגא	גרשון

Часть I: О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	16	Раввинъ Ваги	февраля 8 15	удеръ 1 16 23		отецъ Абрамъ Вайнбаумъ портной и мать Мене	Ицко Товія
	17	тотъ же	11 18	19 26		отецъ Шлома Тихуцкій изъ м: Вишева рѣмесленникъ и мать Шейндель Песя	Мордко Іосель
15		—	15	23		отецъ Зникеле Лейбъ Берлихъ изъ м: Устилуга торговецъ и мать Ривка	Брухе
	~~17~~ 18	тотъ же	15 22	23 30		отецъ Мошко Равицъ торговецъ и мать Геня	Товья
	~~18~~ 19	тотъ же	20 27	28 удеръ 2 5		отецъ Хаимъ Ерухимъ Блюменъ торговецъ и мать Зитель	Тойви Эле
	~~19~~ 20	тотъ же	20 27	удеръ 1 28 удеръ 2 5		отецъ Нухимъ Тухшнайдеръ изъ царства польскаго г: Хелма портной и матери Бетилъ	Вольфъ
	21	тотъ же	21 28	удеръ 1 29 удеръ 2 6		отецъ Меръ Лейбъ Вортмеръ изъ царства польскаго м: Краснобродъ ... и матери Ита Бейле	Цоликъ
	22	тотъ же	21 28	удеръ 1 29 удеръ 2 6		отецъ Абишъ Лойшній ремесленникъ и матери Хейки Рухли	Фроимъ

 6

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח: לכנין יהודים	לכנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמציץ	מספר: זכרים	מספר: נקבות
יצחק טובי'	שם האב אברהם וויינבוים חייט ושם האם [illegible]		אדר ראשון 16 23	פעברואר 8 15	ראבין וואגא	16	
מרדכי יוסף	שם האב שלמה [illegible] בעל מלאכה ... ושם האם שיינדל פעסין		19 26	11 18	הנ"ל	17	
ברכה	שם האב יענקל לייב [illegible] סוחר ושם האם רבקה		23	15	—		15
טובי'	שם האב משה [illegible] סוחר ושם האם העני		23 30	15 22	הנ"ל	18	
משה [illegible]	שם האב ירוחם [illegible] סוחר ושם האם גיטיל		28 אדר שני 5	20 27	הנ"ל	19	
וואלף	שם האב [illegible] ושם האם [illegible]		28 אדר שני 5	20 27	הנ"ל	20	
[illegible]	שם האב [illegible] ושם האם [illegible]		אדר ראשון 29 אדר שני 6	21 28	הנ"ל	21	
אפרים	שם האב [illegible] ושם האם רחל		אדר ראשון 29 אדר שני 6	21 28	הנ"ל	22	

Часть I: О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
+	23	раввинъ Зорнъ	февраля 21 28	Удеръ 1-го 29 Удеръ 2-го 6		отецъ Янкель Гершъ Вандъ торговецъ изъ м: Варкавича а матери Марьямъ	Рахмиль

1859 года марта 1 дня что въ семъ книге февраля месяца действительно родилось въ городе Владимире обоего пола евреевъ Семнадцать № 17 душъ и что книги оказались верны и въ нихъ нетъ ни какихъ неисправностей в томъ Владимирское Еврейское духовное правление подписомъ удостоверяютъ Раввинъ Берка Базин[illegible]

духовни[illegible] Давидъ Рапапортъ

Зельманъ Бомникъ

[illegible Hebrew signature]

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	24	тоже	марта 1 8	Удеръ 2-го 7 14		отецъ Дувидъ Гершъ Столяръ торговецъ и матери Лея	Сруль
+	25	тоже	2 9	8 15		отецъ Хаимъ Цингъ изъ царства польскаго м: Ородно торговецъ и мать Фейги	Дувидъ Липа
16		—	6	12		отецъ Гершко Бугинборъ торговецъ и матери Шендаль	Хай Фейги
17		—	7	13		отецъ Ицко Шоубъ ремесленникъ и матери Рейзи	Хава
	26	тоже	7 14	13 20		отецъ Сухеръ Вольфъ Пресъ ремесленникъ и матери Итта	Авраамъ Ицко

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תת"ל למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א. אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר — זכרים	נקבות
ירחמיאל	שם האב יעקב הירש [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		אדר ראשון 29 / אדר שני 6	פעברואר 21 / 28	ראובן וואלק	23	
[illegible] ראזעל	שם האב דוד הירש סטאליר סוחר ושם האם לאה		אדר שני 7 / 14	מארט 1 / 8	ה[illegible]	24	
דוב ליפמן	שם האב חנוך ליפמן [illegible] סוחר ושם האם פייגא		8 / 15	2 / 9	ה[illegible]	25	
רחל פייגא	שם האב הירש [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		12	6			16
חיה	שם האב יצחק [illegible] [illegible] ושם האם רייזל		15	7			17
אברהם יצחק	שם האב יוסף וואלף [illegible] ושם האם יענטע		13 / 20	7 / 14	ה[illegible]	26	

[illegible] בחודש פעברואר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ... 9 5 4 1 [illegible] [illegible] ... [illegible] ראובן ... [illegible] ... [illegible]

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
-	27	Довбинъ Зон	мартъ 8 15	Ніс 7211 14 21		отецъ Ноехъ Крамъ торговецъ и мать Марим	Ефрохъ
-	28	тотъ же	8 15	14 21		отецъ Абрамъ Вилкеръ торговецъ и матери Двойри	Берко
-	29	тотъ же	10 17	16 23		отецъ Шія Кацъ изъ мѣстечка Мацѣова ремесленникъ и мать Моли	Нухимъ
-	30	тотъ же	12 19	18 25		отецъ Шмуль Лейбъ Фридъ сапожникъ и мать Цирилъ	Авимъ
18	-		15	21		отецъ Ицко Мееръ Лифрахъ изъ царства Польскаго г. Любомля торговецъ и матери Хани	Хая Рехель
-	31	тотъ же	15 22	21 28		отецъ Іосель Йордко тутъ меламедъ и матери Этилей	Берико
19	-		20	26		отецъ Ицко Ефр Гейлъ торговецъ и мать Зисель	Хая Миндилъ
20			21.	27		отецъ Ицко Лефилъ меламедъ и мать Хани	Хая

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איזה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח — לכנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר — זכרים	נקבות
			[illegible]	[illegible]			
ברוך	שם האב נח [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		14 21	8 15	ראובן [illegible]	27	..
[illegible]	שם האב אברהם [illegible] סוחר ושם האם דבורה		14 21	8 15	הנ"ל	28	..
[illegible]	שם האב יהושע [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		16 23	10 17	הנ"ל	29	..
[illegible]	שם האב שמואל [illegible] [illegible] ושם האם צירל		18 25	12 19	הנ"ל	30	..
[illegible]	שם האב יצחק [illegible] [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		21	15	—	..	18
הירש	שם האב יוסף מרדכי [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		21 28	15 22	הנ"ל	31	..
[illegible]	שם האב [illegible] יוסף [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		26	20	—	..	19
[illegible]	שם האב [illegible] [illegible] ושם האם חנה		27	21	—	..	20

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הכורע והמציץ	מספר — זכרים	נקבות
			[illegible]	[illegible]			
ברוך	שם האב נח [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		14 / 21	8 / 15	ראובן [illegible]	27	
גבריאל	שם האב אברהם [illegible] סוחר ושם האם דבורה		14 / 21	8 / 15	ה[illegible]	28	
נחום	שם האב יהושע [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		16 / 23	10 / 17	ה[illegible]	29	
[illegible]	שם האב שמואל ליב פריד שוסטער ושם האם צירל		18 / 25	12 / 19	ה[illegible]	30	
חנה [illegible]	שם האב יצחק [illegible] ליב [illegible] סוחר ושם האם חנה		21	15	—		18
הירש [illegible]	שם האב יוסף מרדכי [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		21 / 28	15 / 22	ה[illegible]	31	
חיה [illegible]	שם האב יצחק יוסף [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		26	20	—		19
חיה	שם האב [illegible] מלמד ושם האם חנה		27	21	—		20

Часть I: О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христианскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Апреля	Нисана			
21	..	—	1	9		отецъ Мендель Вассерманъ работникъ и мать Фейги	Хая Голда
22	..	—	2	10	.	отецъ Шлiомко Сандельштейнъ изъ м: Любомля торговецъ и матери Сосей Рисiе	Нехума
23	37	Давидъ Зак?	3 3 20	11 11 18		отецъ Абрамъ Витмунъ? и мать Хая Цирль отецъ Вершинъ? Мотель? изъ м: Устилуга торговецъ и мать Хая Ривка	Этта Нехемiя
23 → 24	-	—	10	18	.	отецъ Хаимъ Мазуръ? портной и мать Суры	Хая Ривка
24 → 25	-	—	12	20		отецъ Ицко? Тросъ? резникъ и матери Эстеры?	Сура Бетия?
25 → 26	..	—	13	21		отецъ Лейбко Филякъ портной и матери Леи	Хая
- -	38	тотъ же	14 21	22 29		отецъ Зиндель Ясинъ? портной и матери Суры	Хадишъ?

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חיט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח — לכנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמציץ	מספר — בזכרים	בנקבות
			ניסן	אפריל			
חיים משולם	שם האב מענדיל [illegible] ב[illegible] ושם האם [illegible]		9	1	—	-	21
נחמה	שם האב שלמה סענדיל שטיין [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		10	2	—	-	22
יענטיל	שם האב קאדיש [illegible] סוחר ושם האם חנה [illegible]		11	3	—		23
פסח	שם האב גרשון [illegible] [illegible] סוחר ושם האם חיה רבקה		11 18	3 10	ר' [illegible]	37	
חיה רבקה	שם האב יהודה [illegible] חייט ושם האם שרה		18	10	—		24
שרה [illegible]	שם האב יעקב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		20	12	—		25
Nia חנה	שם האב לייב [illegible] חייט ושם האם [illegible] לאה		21	13	—	-	26
[illegible]	שם האב [illegible] [illegible] חייט ושם האם שרה		22 29	14 21	ה' [illegible]	38	

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	39	Раввинъ Вогм	апрѣля 15 22	25 30		отецъ бѣлый Лангеръ изъ корчмы торговецъ и матъ Хана	умеръ
	40	отецъ	22 29	30 мая 7		отецъ израильтянинъ умеръ 3-го дня куперъ купецъ и мать	замужъ
	41	отецъ	21 мая 1	2 9		отецъ израильтянинъ Іосифъ Іосифовъ изъ Семибашенъ торговецъ и мать Хана	мерт
	42	отецъ	апрѣля 24 мая 1	2 9		отецъ Шмилъ Вульфъ изъ заречья Елисаветградскаго уѣзда купецъ и мать Фейга	изъ
	43	отецъ	апрѣля 28 мая 3	4 11		отецъ Фишель Фишеръ изъ Кадыевъ торговецъ и мать Рухля	Іосиф замуж

1859 года [illegible] родившихся евреевъ [illegible] книги [illegible] Евреевъ [illegible] Раввинъ [illegible]

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך מ"ל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ, פחר או חיט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר וילנא	הורש, ויום הלדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח		מי היה המוהל הסנדק והמוצץ	מספר	
			לכנין יהודים	למנין יונים			שנת
[illegible]	[illegible]		23	15	[illegible]	39	
			30	22			
[illegible]	[illegible]		30	22	[illegible]	40	
			7	29			
[illegible]	[illegible]	2		24	[illegible]	41	
		9		1			
[illegible]	[illegible]	2		24	[illegible]	42	
		9		1			
[illegible]	[illegible]	4		28	[illegible]	43	
		11		3			

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
27	..	—	марта 1	нис. 9		отецъ Сендеръ Летичевъ торговецъ и матъ Хана Лея	Блюма
28	..	—	2	10		отецъ Мойша Сеѣръ Найменъ изъ царства Польскаго м: Рылова и матери Фейга	Лея
..	44	Давидъ Вагн	5 / 12	13 / 20		отецъ Фишель Басманъ резникъ и матерь Хая	Нафтули
..	45	тотъ же	5 / 12	13 / 20		отецъ Гершанъ Фризаванъ изъ м. Тарищина ремесленникъ и матери Рухиль Лея	Зандель
29	..	—	8	16		отецъ Ѳовель Гольдбергъ изъ Эльбинъ купецъ и матъ Ѣдить	Итта
	4[illegible]	тотъ же	9 / 16	17 / 24		отецъ Арнъ Мойши Цвиченбре ремесленникъ и матери Цирь Бейли	Хаимъ Лейб
..	47	тотъ же	14 / 21	22 / 29		отецъ Ѳоекъ Каминъ Фаральникъ работникъ и матери Брандикъ	Шулимъ
..	48	тотъ же	15 / 22	23 Сабанъ / 1		отецъ Натанъ Штейринъ изъ царства Польскаго Хелма работникъ и матери Сурирвика	Ицко Дувидъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איזה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א. אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הבורע והמוצץ	מספר — זכרים	נקבות
קלונימוס	שם האב סענדער [illegible] לעווינס סוחר ושם האם חנה לאה		9	1	—	--	27
לאה	שם האב משה ווייסער [illegible] ושם האם פייגא		10	2	—	--	28
נפתלי	שם האב פייבל [illegible] ושם האם חיה		13 20	5 12	[illegible]	44	--
זיינדל	שם האב גרשון פריידמאן [illegible] בעל מלאכה ושם האם רחל לאה		13 20	5 12	[illegible]	45	
יוטא	שם האב [illegible] ושם האם יהודית		16	8	—	--	29
הירש לייב [illegible]	שם האב [illegible] משה [illegible] בעל מלאכה ושם האם צפרה [illegible]		17 24	9 16	[illegible]	46	--
[illegible]	שם האב יוסף [illegible] בעל מלאכה ושם האם [illegible]		22 29	14 21	[illegible]	47	
ישראל דוד	שם האב [illegible] בעל מלאכה ושם האם שרה רבקה		23 [illegible]	15 22	[illegible]	48	--

А Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 год.

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія:	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	49	Давид	16	24		отец: [illegible]	[illegible]
		Бер	23	2		[illegible]	
	50	[illegible]	16	24		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	23	2		[illegible]	
	51	[illegible]	14	25		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	24	3		[illegible]	
	52	[illegible]	19	25		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	24	3		[illegible]	
30			18	26		[illegible]	[illegible]
31			22	1		[illegible]	[illegible]
32			23	2		[illegible]	[illegible]

1859 года Декабря 1 дня [illegible] родился в городе Владимире обоего пола евреев [illegible] книги оказалось [illegible] евреев [illegible] Владимирского Еврейского Духовного Правления [illegible]

Духов [illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר — זכרים	נקבות
שלמה	[illegible]		אייר 24, סיון 2	16, 23	[illegible]	49	
משה	[illegible]		אייר 24, סיון 2	16, 23	הנ"ל	50	
משה וואלף	[illegible]		אייר 25, סיון 3	17, 24	הנ"ל	51	
יהושע [illegible]	[illegible]		אייר 25, סיון 5	17, 24	הנ"ל	52	
[illegible] רחל	[illegible]		אייר 26	18	—	..	30
דבורה	[illegible]		סיון 1	22	—	..	31
[illegible]	[illegible]		2	23	—	..	32

[illegible] 1859 [illegible]

[illegible]

Часть I. О родившихся.

№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
33			Февраля 1	Себатъ 11		отецъ Дувидъ Коганъ изъ м: Торчина торговецъ и мать Двойра	Рася
..	53	Раввинъ Вазъ	9 16	19 26		отецъ Мордко Шнадеръ изъ м: Парищ[illegible] работникъ и матери Батиль	Абрамъ Шая
..	54	тоже	12 19	22 29		отецъ Вольфъ Хайръ изъ Устилуга торговецъ и мать Ревиль	Зендиль
	55	тоже	13 20	23 30		отецъ Бершъ Мендель Дайнъ изъ Несухоижа торговецъ и матери [illegible]	Фраимъ
	56	тоже	19 26	29 Тамузъ 6		отецъ Аринъ Бершъ Нудиль портной и мать Цейя	Мордко
34	..		23	3		отецъ Нисонъ Шмойшъ рѣмесленникъ и мать Сури	Бетиль Лея
35	..		23	5		отецъ отставной солдатъ Шмуль Дувидъ Кантеръ и мать Баси	Хая
..	57	тоже	23 30	3 10		отецъ Янкель Искоберъ изъ м. Устилуга и матери Цивія	Шимонъ Вольфъ
..	58	тоже	23 30	3 10		отецъ Срулъ Зильберманъ изъ царства Польскаго м: Рейвица и матери Фрадиль	Пиндосъ
36	..		30	10		отецъ Янкель Титвинъ торговецъ и матери Ривки	Блюма Бетя

1859 года февраля [illegible] дня что въ исчисленіи [illegible] Евреевъ десять [illegible] душъ и что въ книги оказалося вѣрно [illegible] въ томъ [illegible] Еврейское духовное правленіе удостовѣряетъ и въ нихъ нетъ никакихъ неисправленій [illegible]

Духов[illegible] Фовель Рапапортъ
[illegible] Шмуель Боминъ
Раввинъ Бершъ Возн[illegible]

[illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הבורע והמוצץ	מספר — זכרים	נקבות
חיסן	שם האב דוד כהנה סטוורטשן סוחר ושם האם דבורה		סיוון ו'	יוניא 1		..	33
אברהם ישעי'	שם האב מרדכי שניידר הפויסלע בעל מלאכה ושם האם גיטל		19 / 26	9 / 16	ראובן [illegible]	53	
פייביל	שם האב וואלף חוויידר סוואסטיאן סוחר ושם האם רחל		22 / 29	12 / 19	הנ"ל	54	
אהרן	שם האב הירש סגל [illegible] סוחר ושם האם		23 / 30	13 / 20	הנ"ל	55	
מרדכי	שם האב אהרן הירש [illegible] ושם האם פייגע		29 / תמוז 6	19 / 26	הנ"ל	56	
הענדל לאה	שם האב ניסן ששון בעל מלאכה ושם האם שרה		3	23		..	34
חיה	שם האב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		3	23		..	35
שמעון וואלף	שם האב יעקב [illegible] [illegible] בעל מלאכה ושם האם צביה		3 / 10	23 / 30	הנ"ל	57	
פנחס	שם האב ישראל [illegible] [illegible] סוחר ושם האם פרומע		3 / 10	23 / 30	הנ"ל	58	
[illegible] גיטל	שם האב יעקב טויטן סוחר ושם האם רבקה		10	30		..	36

[illegible] אשר בחודש [illegible] הין מספר נולדים [illegible] זכרים ונקבות [illegible] שלשה [illegible] [illegible] שלמה [illegible] בין [illegible] 8 5 9 [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему или дано имя.
57	..		февраля 1	тамуза 11		отецъ Шулимъ Долинеръ торговецъ и матери Злата Рися	[illegible]
58	..	—	1	11		отецъ Мордухъ Алперовичъ мѣщ. [illegible] торговецъ и матери Сура Фейга	Хая Шейндель
..	59 60	Раввинъ Вагинъ	1 8	11 18		отецъ [illegible] Френкель торговецъ и мать Шейндель	двухъ родились 1о Лейзеръ 2 Ицко
..	61	[illegible]	14 21	24 / 7 ... 2		отецъ Беркъ [illegible] мѣщ. [illegible] портной и матери Белла	
	62	[illegible]	15 22	тамуза 25 / 7 ... 3		отецъ Бурахъ Лейбъ Литвакъ мѣщ. [illegible] работникъ и матери Сура	
	63	[illegible]	18 28	тамуза 28 / 7 ... 6		отецъ Лузеръ Шрайберъ работникъ и мать Баля	Беньяминъ
59	..	—	26	7		отецъ Сруль Шназъ меламедъ и мать Эстеръ	Песя

1859 года Августа [illegible] дня что въ сей книгѣ [illegible] мѣсяцъ [illegible] родилось въ городѣ Владимирѣ обоего пола Евреевъ восемь [illegible] оказалось вѣрными и въ нихъ нѣтъ никакихъ [illegible] подписомъ удостовѣряетъ Владимирское Еврейское Духовное [illegible]

Духовный [illegible] Раппопортъ   Раввинъ Беркъ Вагинъ

Заступникъ [illegible]

[illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כוהר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לב"ח		מי היה המוהל הסנדק והמוציא	מנין
			למנין יהודים	למנין יונים		
[illegible]	[illegible]		11	1		
[illegible]	[illegible]		11	1		
[illegible]	[illegible]		11	1	[illegible]	59
[illegible]	[illegible]		18	8	[illegible]	60
[illegible]	[illegible]		24	14	[illegible]	61
			אוקט 2	21		
[illegible]	[illegible]		תשרי 25	15		62
			חשון 3	22		
[illegible]	[illegible]		תשרי 28	18	[illegible]	63
			חשון 6	25		
[illegible]	[illegible]		7	26		39

Часть I. О родившихся.

№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился, какое ему дано имя.
40	..	——	Августа 1	Ав 15		отецъ Янкель Зандель Зейт торговецъ и матера Рухель	Нехума?
..	64	Раввинъ Вази?	8 15	20 27		отецъ Фроимъ Фалинъ? ремесленникъ и матерь Рейзилъ	Фроег?
..	65	тоже	11 18	23 30		отецъ Иди Бабе... мешъ тейтанъ? Бейнъ изъ м: Ле... Бейнъ торговецъ и матерь Ривки	Мендель
	66	тоже	18 25	28 Элулъ 5		отецъ Николай? Ялоинъ изъ м: Кратница? ремесленникъ и матерь Сури	Авраамъ Фо...
41	..	——	20	2		отецъ Фейвель? торговецъ и матера Сури Рейзилъ	Фейги
42	..	——	20	2		отецъ Мехель Кришту? торговецъ и матерь Эстеръ Рейзилъ	Сури
43	..	——	21	3		отецъ Нута Шапира торговецъ и матерь Бейли	Либи
..	67	тоже	21 28	3 10		отецъ Эрукель? Шапира изъ З: Лупки? и матерь Удилъ	Фроимъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דרך משל ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח: למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הנודע והמוצץ	מספרים
נחמה	שם האב יצחק [illegible] [illegible] סוחר ושם האם רחל		אב 23	אוגוסט 1	— —	60
יוסף	שם האב אפרים [illegible] בעל מלאכה ושם האם רייזל		20 27	8 15	ראובן [illegible]	64
מענדל	שם האב יודל בן נתן [illegible] [illegible] סוחר ושם האם רבקה		23 30	11 18	הנ"ל	65
אברהם יוסף	שם האב פנחס [illegible] [illegible] בעל מלאכה ושם האם שרה		28 אלול 5	16 23	הנ"ל	66
פייגא	שם האב יוסף [illegible] סוחר ושם האם שרה רייזל		2	20	— —	1
שרה	שם האב [illegible] [illegible] סוחר ושם האם אסתר רייזל		2	20	— —	2
ליבה [illegible]	שם האב נטע שפירא סוחר ושם האם [illegible]		3	21	— —	3
[illegible]	שם האב שמואל זלמן שפירא [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		3 10	21 28	הנ"ל	67

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Какое ему дано имя.
44			Августа 22	Элула 4		отецъ шинкарь выходецъ Радомышля: турисъ рожденъ матерь тридцати	
	68	Равв.	25 30	5 12		отецъ земледѣлецъ дувидъ Фефериксъ: турисъ торговецъ и матери выходецъ	
	69	тамъ	25 30	5 12		отецъ служащій шеръ Виндрезникъ матерь чирли	
45			28	8		отецъ арендаторъ шеръ портной матерь шейна	симъ рейли
46			29	9		отецъ мѣщанинъ шендуръ изъ м: устилуга портной и матери ривка	сури

1853 года Сентября 9 дня сего мѣсяца августа 9 дня
двенадцатого родившемуся городъ Владиміръ обрѣзанію
еврея трижды Равв. Ицко Исаковъ
Вторичное испытаніе мальчика не истребовано въ томъ
Владимірское еврейское духовное правленіе
подписали удостовѣрили

Духовный Равв. Ицко Исаковъ
Раввинъ Шендуровъ
Земскій Ѳомичъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חיט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	[illegible]
[illegible]	שם האב שמעון [illegible] [illegible] שם האם ברונה [illegible]		אלול 1	אוגוסט 22	—	..
דוב	שם האב זליג [illegible] [illegible] שם האם יוכבד		5 12	23 30	ראובן [illegible]	68
מאיר	שם האב ישראל [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		5 12	23 30	[illegible]	69
[illegible]	שם האב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		10	28	—	..
שרה	שם האב ליב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		11	29		..

[illegible]

[illegible]

№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился, какое ему или дано имя.
47	..	— —	Сентября 1	Элуля 14		отецъ [illegible] Б[illegible] торговецъ и мать [illegible]	
48	..	— —	2	15		отецъ Лейбушъ Эль[illegible] [illegible] мещанинъ и мать [illegible]	Хая
49	..	— —	3	16		отецъ [illegible] изъ м: Дружка поселянинъ торговецъ и матерь Фейги	Фрейда
50	..	— —	5	18		отецъ Вольфъ [illegible] изъ царства Польскаго: Гродно ремесленникъ и мать Хава Миндель	Либа
51	..	— —	8	21		отецъ [illegible] сапожникъ и мать [illegible] Хая	Руфимъ
52	..	— —	9	22		отецъ [illegible] [illegible] ремесленникъ и матерь	Двойра
53	..	— —	12	25		отецъ [illegible] ремесленникъ и мать Малкія	Хая Сура
				Тишри			
..	70	Давидъ [illegible]	18 / 25	2 / 9		отецъ Мошко Зельманъ изъ м: [illegible] торговецъ и матерь Хава	Абрамъ Борухъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול ניטול לב"ח		מי היה המוהל הבורע והמוצץ
			למנין יהודים	למנין יונים	
			14	1	— —
מרים			15	2	— —
בריידה			16	3	— —
לייבל			18	5	— —
רחל			21	8	— —
דבורה			22	9	— —
רייזל שרה			25	12	— —
			2	15	
			9	25	

Часть I. О родившихся.

№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился какое ему или дано имя.
			Сентября	Тишри			
..	71	Раввинъ Боръ	21 28	25 12		отецъ Лейбо Зильберовичъ изъ царства польскаго м: [illegible] и мать Бейли	[illegible]
54	..	— —	26	10		отецъ Хаимъ Лейзеръ Рехтшафтъ изъ Волыни купецъ и мать Тойба	Лея
55	..	— —	27	11		отецъ Шмерилъ Дратва сапожникъ и матерь Эстерь Зисель	Ривка

1859 года Октября 1 дня что в истекшемъ Сентябре месяце действительно родилось в городе Владимире обоего пола Евреевъ одинадцать (11) души и что книги оказалось верны и в них ни малейших неисправностей в том Владимирское Еврейское духовное правление подписомъ удостоверяетъ Раввин Гершко Боръ

духов. член Йосель Ваинпоръ

Зельманъ Боаз [illegible]

[illegible] (Hebrew signature)

[illegible]

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, כ"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספר — זכרים
יעקב	[illegible] גילביא [illegible] [illegible] יוסף [illegible] ושם [illegible]		תשרי 5 / 12	סענטיאבר 21 / 28	ראובן [illegible]	71
לאה	[illegible] [illegible] [illegible] ושם [illegible]		10	26	—	[illegible]
רבקה	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]		11	27	—	[illegible]

הן [illegible] [illegible] אשר בחודש סענטיאבער [illegible] הין [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

על זה [illegible] הבית דין [illegible] [illegible] [illegible]

על החותם [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] הירש [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

А Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 годъ.

Часть I. О родившихся.

№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или дано имя.
..	72	Раввинъ Визи	октября 1 8	тишри 15 22		отецъ Борухъ Шейхатъ изъ м: Луковa резникъ и матъ Зелдi	Ейзикъ Шим
..	73	тоже	4 11	18 25		отецъ Янкель Шминкбтелеръ торговецъ и матъ Хая Сури	Ноахъ
56	..	—	6	20		отецъ Дувидъ Флиндеръ изъ царства польского м: Рейвици торговецъ и матъ Раси	Лея
57	..	—	6	20		отецъ Аронъ Шейфлеръ изъ царства польского г: Грубешова торговецъ и матъ Зендиль	Хая Бася
58	..	—	6	20		отецъ Рувинъ Бойнисъ торговецъ и матъ Шейндиль	Зельмалъ
59	..	—	8	22		отецъ Шая Беришъ Зигманъ изъ царства польского г: Грубешова цирульникъ и матъ Янтель Хая	Лей

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, כוהר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	מספ
			למנין יהודים	למנין יונים		
			תשרי			
			15	1		
			22	8		
			18	4		
			25	11		
			20	6	—	—
			20	6	—	—
			20	6	—	—
			22	8	—	—

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе, отца, имена отца и матери.	Какое ему дано имя.	
			октября	тамуза		отецъ Борисъ	Сруль	
	74	Давидъ	9	23		Лейбтмитадтъ		
		Баръ	16	30		изъ царствапол		
						ск.аго в: Любли		
						на торговецъ		
						и житель сихъ		
						бѣлы		
				Ѳевраля		отецъ шляхт		
	75	мать	17	1		Іоаннъ Вуцинъ	Іоаннъ	25
		ея	21	8		торговецъ и		
						житель сихъ		
						отецъ Борисъ		
	76	мать	23	4		Волфъ Хаимеръ	Арина	26
		ея	30	11		Виссеръ изъ в:		
						Гизирина		
						ремесленникъ		
						и житель сихъ		
						отецъ Довель		
						Іоаннъ Штрамъ	Мендель	7
	77	мать	23	4		изъ м: Горитки		
		ея	30	11		цанъ торговецъ		
						и житель сихъ		

1859 года октября 1 дня я нижеписанный окончилъ мною
дѣйствительно родился въ городѣ Владимірѣ обрѣзанъ по
евр. Лейбтмитадтъ Хеводуевъ и о томъ оказалось Вирѣющихъ
никакихъ неисправностей въ этомъ Владимірскомъ
еврейскомъ духовномъ Правленіи подписью своею
удостовѣряетъ Давидъ Борисовъ Баръ
Довель Баръ

חלק ראשון מן נולדים

מספרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א. אלול נימול לכ"ח — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כוחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
74	ראובן [illegible]	[illegible] 9 16	תשרי 23. 30		[illegible]	[illegible] רחל
75	הנ"ל	17 24	חשון 1 8		[illegible]	[illegible]
76	הנ"ל	23 30	7. 14		[illegible]	[illegible]
77	הנ"ל	23 30.	7 14.		[illegible]	[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1859 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему дано имя.
	80 / 78	Давид Озерн	ноября 1 / 8	кислевъ 16 / 23		отецъ Сруль Каминецкій изъ м: Городка торговый и матери Суры	Зельманъ Лейбъ
	81 / 79	тотъ же	5 / 12	20 / 27		отецъ Элевизерь Бергеръ торговецъ и матери Бейли	Беръ Беръ
	82 / 80	тотъ же	6 / 13	21 / 28		отецъ Моисей Эли Лаврецкій торговецъ и мать Бетя	Ицко
	83 / 81	тотъ же	6 / 13	20 / 28		отецъ Сухеръ Лисицкій торговецъ и матери Ривки	Шимонъ
	84 / 82	тотъ же	7 / 14	22 / 29		отецъ Аронъ Натанъ изъ м: Торгина торговецъ и мать Суры	Ик
	85 / 83	тотъ же	8 / 15	23 / 30		отецъ Ицко Бейгманъ торговецъ и мать Батіи	Ушеръ Беръ
	86 / 84	тотъ же	10 / 17	25 / тевета 3		отецъ Аронъ Фастштейнъ торговецъ и мать Нейи	Идель Лейбъ
60		—	15	1		отецъ Шимшинъ Новберъ ремесленникъ и матери Есфири	Рухель Тоубе

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לכ"ח — למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הבורע והמוצץ	מספרים
אלחנן [illegible]	שם האב ישראל זלמן [illegible] ושם האם שרה [illegible]		חשוון ט"ו 23	נאוועמבער 1 8	ראובן ווילנא	80 / 78
הירש בער	שם האב וולף [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		20 27	5 12	הנ"ל	81 / 79
יצחק	שם האב משה זלמן [illegible] ושם האם [illegible]		21 28	6 13	הנ"ל	82 / 80
שמעון	שם האב ישעי' [illegible] ושם האם רבקה		21 28	6 13	הנ"ל	83 / 81
יהושע	שם האב [illegible] [illegible] סוחר ושם האם שרה		22 29	7 14	הנ"ל	84 / 82
וואלף בער	שם האב יצחק [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		23 30	8 15	הנ"ל	85 / 83
[illegible]	שם האב [illegible] ראובן [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		25 כסליו 3	10 17	הנ"ל	86 / 84
רחל [illegible]	שם האב שמעון [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		1	15		

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему на[…] дано имя.
			ноября	кислева			
..	87 / 85	Раввинъ Возн[illegible]	17 / 24	3 / 10		отецъ Лейба Зингеръ мози[illegible] и матери Малке	[illegible]
..	88 / 86	тотъ же	17 / 24	3 / 10		отецъ Волфъ Рейхнеръ изъ м. Любомля ремесленникъ и матери Хая Тауба	Мордко
..	89 / 87	тотъ же	17 / 24	3 / 10		отецъ Хаимъ Шейнбаумъ изъ Г. Любомля 3й гильдии ку[illegible] [illegible] и матери Добрушъ	Берь
..	90 / 88	тотъ же	18 / 25	4 / 11		отецъ Абрамъ Шнейдеръ тор[illegible] и матери Рейзля	Лейба
61	..	— —	20	6		отецъ Зельманъ Лейбъ Седлеръ изъ м. Любомля ремесленникъ и матери Рейзлъ	Рашля
..	91 / 89	тотъ же	21 / 28	7 / 14		отецъ Хаимъ Арье Вассерманъ торговецъ и матери Фрейда Марьяшъ	Енкель Фаль

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הבורע והמוצץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל ולד, ב"א אלול נימול לב"ח — למנין יונים	למנין יהודים	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, כותר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
87 / 85	ראובן ווינער	נאיאבר 17 / 24	כסליו 3 / 10		שם האב ליב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]	יצחק
88 / 86	הנ"ל	17 / 24	3 / 10		שם האב יוסף [illegible] [illegible] ושם האם חנה [illegible]	מרדכי
89 / 87	הנ"ל	17 / 24	3 / 10		שם האב יהודה שיין [illegible] ושם האם [illegible]	בערל
90 / 88	הנ"ל	18 / 25	4 / 11		שם האב אבא שפיר חייט ושם האם פייגל	ליב
..	—	.20.	.. 6		שם האב זלמן ליב [illegible] בעלמאכער ושם האם רייזל	[illegible]
91 / 89	הנ"ל	21 / 28	7 / 14		שם האב חיים [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]	יעקב יוסף

Часть I. О родившихся.

№ Женска	№ Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
..	90	Раввинъ Вол[illegible]	ноября 27; декабря 4	кислев 13; 20		отецъ [illegible] и мать [illegible]	[illegible]
..	93 / 91	тотъ же	ноября 30; декабря 7	16; 23		отецъ [illegible] бердичевскій [illegible] и матери [illegible]	[illegible]
..	94 / 92	тотъ же	ноября 30; декабря 7	16; 23		отецъ [illegible] [illegible] и матери [illegible]	[illegible]
62	..	—	ноября 30	16		отецъ [illegible] и мать [illegible]	[illegible]
63	..	—	30	16		отецъ [illegible] и мать [illegible]	[illegible]

1859 года декабря 1 дня что в истекшем ноябре месяце действительно родилось в городе Владимире обоего пола Евреев девятнадцать (19) душ и что книги оказались верны и в них нет никаких неисправностей в чем Владимирское Еврейское духовное правление подписом удостоверяет Раввин Гершко Вол[illegible]

Духов[illegible] [illegible] Рапопорт [Hebrew signature, illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

(Right column, crossed out: отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible] и мать [illegible]; отецъ [illegible])

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תת"ל מנין היונים

Книга для записки родившихся Евреевъ на 18 годъ.

חלק ראשון מן נולדים

Часть I. О родившихся.

מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.		שם האב, והאם של הילד ומה מעשהו דרך משל ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ כותר או חייט מרים בת צבי קצב	איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול כ"ח: למנין יהודים	למנין יונים	מי היה המוהל הבורע והמוציא	מספר
שלמה		שם האב יוסף פייביל בעל מלאכה ושם האם רייזל		כסלו 13 20	נאוועמבער 27 דעצעמבער 4	[illegible]	90
שלמה		שם האב בערל [illegible] [illegible] סוחר ושם האם שיינה [illegible]		16 23	נאוועמבער 30 דעצעמבער 7	הנ"ל	91
[illegible]		שם האב מרדכי [illegible] [illegible] בעל מלאכה ושם האם [illegible]		16 23	נאוועמבער 30 דעצעמבער 7	הנ"ל	92
צביה		שם האב יעקב [illegible] [illegible] סוחר ושם האם [illegible]		16	נאוועמבער 30	—	62
הענדל		שם האב [illegible] [illegible] ושם האם [illegible]		16	30	—	63

הן [illegible] [illegible] [illegible] בחודש [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть I. О родившихся.

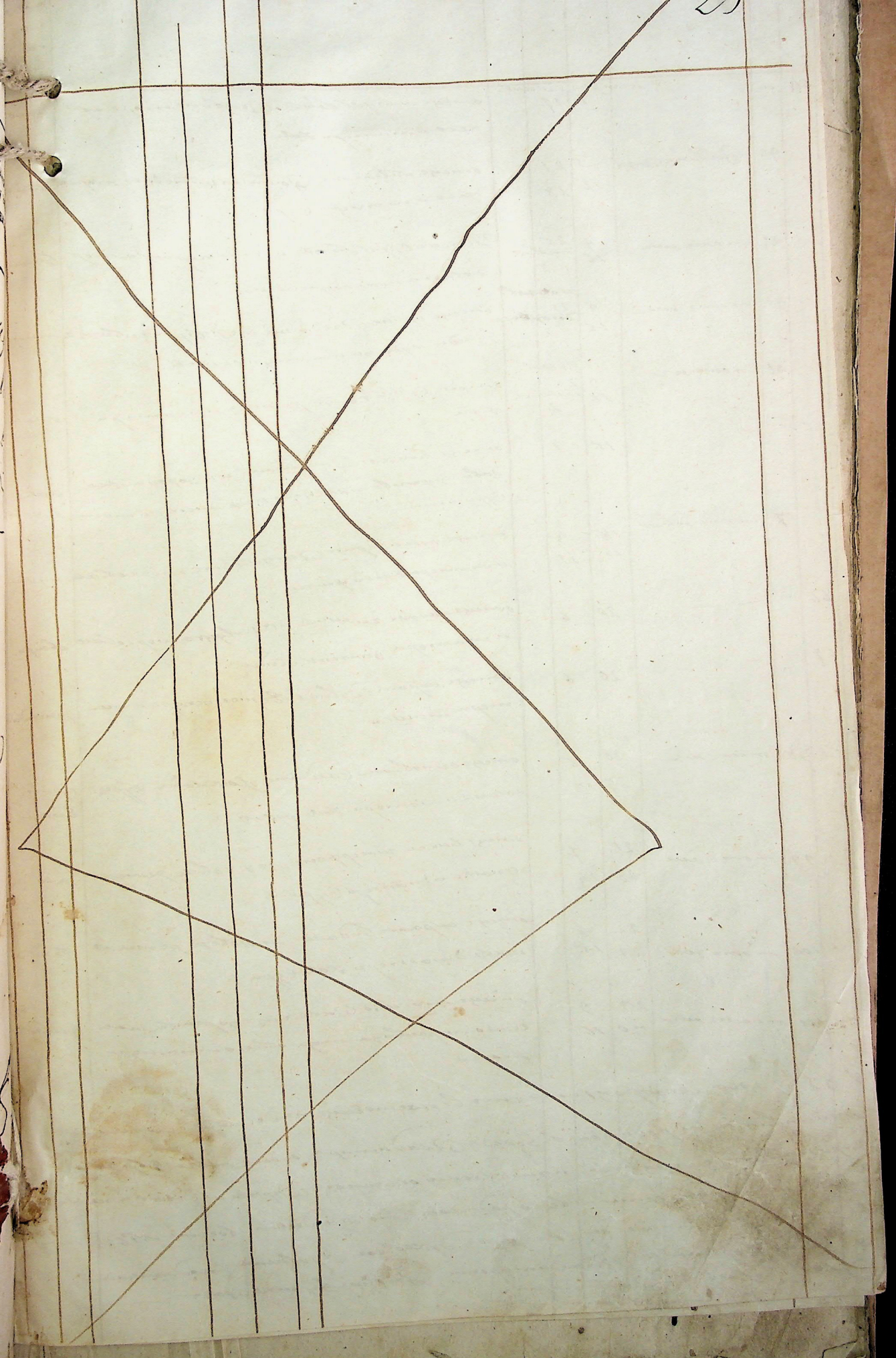
№: Женска	№: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился и какое ему или ей дано имя.

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ двадцать четыре листовъ.

Секретарь [illegible]

И. д. инспектора [illegible]

Регистраторъ [illegible]



		Кто совершал обрезание	Числа рождения и обрезания		Состояние отца и матери	Имя
64	..	— —	декабря 1	кислева 17	отец шуйский мещанин Вельвель торговец и матери Хая	Шейва
..	93	Раввин Зак	5 12	21 28	отец Лейзер Фейтельштейн торговец и матери Сури.	[illegible]
..	94	тот же	9 16	25 тевета 2	отец Срул Бейлин из м. Парич торговец и матери Соси	Гиршель
..	95	тот же	9 16	кислева 25 тевета 2	отец Арон Вассерман из г. Бердичева 3й гильдии купца и матери Эстер	Пинхус
..	96	тот же	9 16	кислева 25 тевета 2	отец Срул Кауф резник и матери Хаи	Хаим
65	..	— —	15	1	отец Элиэзер Вассерман из города Гродно царства польского работник и матери Сури [illegible]	Хая ривка
	97	тот же	18 25	4 11	отец купец Герш Венцельман торговец и матери Ханы Фейги	[illegible]
66	..	— —	20	6	отец Исаак Хаимов из г. Мглина торговец и матери [illegible]	Двойра
67	..	— —	20	6	отец Абрам Давид Агрест мещанин и матери [illegible]	Зисель
..	98	тот же	20 27	6 13	отец бессрочный солдат Шоель Курс[illegible] и матери Хая [illegible]	Арон Лейб
..	99	тот же	21 28	7 14	отец Шмуэль Динерман из г. Новозыбкова ремесленник и матери Сури	Залман
..	100	тот же	22 29	8 15	отец Абрам Гедалий Новозыбков ремесленник и матери Хая Сури	Вульф
..	101	тот же	23 30	9 16	отец Моисей Вакс из царства польского м. Райгорода торговец и матери [illegible]	Шмуэль

1859 года декабря 31 дня что в настоящем декабре месяце действительно родилось в городе Владимире обоего пола евреев тринадцать 13 душ и что никто не оказался [illegible] и всего родилось [illegible] шестьдесят восемь 68 душ удостоверяет Владимирское Еврейское Духовное Правление подписал

Духовный [illegible] Владимирский Раввин Зак [illegible]

№		Кто совершал обряд обрезание	Числа месяца рождения и обрезания		Состояние отца имя отца и матери	[illegible]
64	..	—	декабря 1	января 17	отец Шмуль Лейб Вельвин торговец и матери Хае	Мейба
..	93	Вольвин Зон	5 12	21 28	отец Лейман Вайнштейн торговец и матери Сури	Бенця
	94	тот же	9 16	25 января 2	отец Срул Бек из м. Паричи торговец и матери Соси	Бенцион
..	95	тот же	9 16	декабря 25 января 2	отец Эрик Басман из г. Бердичева 2й гильдии купца и матери Енты	[illegible]
..	96	тот же	9 16	декабря 25 января 2	отец Срул Лейб резник и матери Хае	Хаим
65	..	—	15	1	отец Лейзер Вайсман из города [illegible] Царства Польского работник и матери Сури	Хая Ривка
	97	тот же	18 25	4 11	отец купец Берко Вейнштейн торговец и матери Хане Фейги	Нухим
66	..	—	20	6	отец Залман Чимкин из г. Луцка торговец и матери Вихне Бейли	Двойра
67	..	—	20	6	отец Абрам Дувид Азрин мещанин и матери Миши	Зинседыле
..	98	тот же	20 27	6 13	отец отставной солдат Фоель Лейб Курец и матери Хае Рухли	Арон Зелик
..	99	тот же	21 28	7 14	отец Мендель Зингерман из г. [illegible] ремесленник и матери Сури	Залман
..	100	тот же	22 29	8 15	отец Абрам Гудалий [illegible] ремесленник и матери Хае Сури	Лейба
..	101	тот же	23 30	9 16	отец Моисей Бакич из Царства Польского торговец и матери Тойбы	Ешель

1859 года декабря 31 дня что в настоящем декабре месяце действительно родилось в городе Владимире обоего пола евреев тринадцать [illegible] душ и что сия метрическая книга ведена с исправностию и всего родилось в текущем году в городе Владимире еврейского общества шестьдесят восемь 68 душ [illegible] духовное правление [illegible]

64	..	—	декабря 1	кислев 17	отец Шмуйль Лейб Вельвин торговец и матери Хая	Песя	64
..	93	Раввин Зак	5 12	21 28	отец Авраам Гольштейн торговец и матери Сури	Бенц	.. 93
	94	тот же	9 16	25 тевет 2	отец Срул Бенк из м: Паричи торговец и матери Соси	Бенци	.. 94
..	95	тот же	9 16	кислев 25 тевет 2	отец Орик Васман из г: Бердичева [illegible] купца и матери Бейли	Пинхус	.. 95
..	96	тот же	9 16	кислев 25 тевет 2	отец Ерик [illegible] резник и матери Хаи	Хаим	.. 96
65	..	—	15	1	отец Ицхок Васман из города Новодава Царства Польского работник и матери Сури Итты	Хая Ривка	65
	97	тот же	18 25	4 11	отец Нухим Берик Венцельман торговец и матери Хаи Фейги	Нухим	
66	..	—	20	6	отец Залман Чиленко из г: Луцка торговец и матери Виттель Бейли	Двойра	66
67	..	—	20	6	отец Абрам Дувид Агрис [illegible] и матери Ривки	Зинендин	67
	98	тот же	20 27	6 13	отец отставной солдат Орел Лейб Нурец [illegible] и матери Хая Рухаль	Ерухим	.. 98
..	99	тот же	21 28	7 14	отец Мошко Цинерфан из г: Ковно ремесленник и матери Сури	Зальман	.. 99
..	100	тот же	22 29	8 15	отец Абрам Беде [illegible] мазовецкий ремесленник и матери Хая Сури	Лейба	100
..	101	тот же	23 30	9 16	отец Мошко Вач из Царства Польского [illegible] торговец и матери [illegible]	Залман	.. 101

1859 года декабря 31 дня что в настоящем декабре месяце действительно родилось в городе Владимире обоего пола евреев принадлежащих [illegible] и что [illegible] оказалось верным и в нем [illegible] в городе Владимире и всего родилось сто шестьдесят восемь 168 душ [illegible] Владимирское Еврейское духовное правление подписом [illegible] Владимирский Раввин [illegible] Зак 1859

Муж.	Жен.	Кто совершал обрезание	Декабря	Января		Родители	Имя
	64 ..	— —	1	17		отецъ Шмуль Лейбъ Вельвинъ торговецъ и матери Хаи	[illegible]
..	93	Раввинъ Ваза	5 12	21 28		отецъ Леизеръ Фойтинштейнъ торговецъ и матери Суры.	[illegible]
	94	тотъ же	9 16	25 Генваря 2		отецъ Срулъ Бекъ изъ м: Паричи торговецъ и матери Соси	[illegible]
..	95	тотъ же	9 16	25 Генваря 2		отецъ Арнъ Васманъ изъ г: Бердичева 3й гильдии купеца и матери Енты	[illegible]
..	96	тотъ же	9 16	25 Генваря 2		отецъ Срулъ Шлемъ резникъ и матери Хаи	[illegible]
	65 ..	— —	15	1		отецъ Хаимъ Вашманъ изъ города Вло дава Царства Польскаго работникъ и матери Суры отъ	Хая Рыв...
	97	тотъ же	18 25	4 11		отецъ Мушель Беркъ Веисблютъ торговецъ и матери Ханы Фейги	[illegible]
	66 ..	— —	20	6		отецъ Залманъ [illegible] изъ г: Луцка торговецъ и матери Бинели Бейли	Двойра
	67 ..	— —	20	6		отецъ Абрамъ Дувидъ Агриот[illegible] и матери Шишели	Зиселда
..	98	тотъ же	20 27	6 13		отецъ отставной Солдатъ Фоель Лейбъ Курцманъ и матери Хаи Рухли	Аронъ [illegible]
..	99	тотъ же	21 28	7 14		отецъ Янкель Цимерманъ изъ г: Новгородъ Волынска ремесленникъ и матери Суры	Зайвель
..	100	тотъ же	22 29	8 15		отецъ Абрамъ Ґедалие Мазоверъ ремесленникъ и матери Хаи Суры	Лейба
..	101	тотъ же	23 30	9 16		отецъ Мошко Вашчикъ изъ Царства Польскаго м: Рейвида торговецъ и матери Тобы	Янкель

1859 года Декабря 31 дня что въ настоящемъ Декабре месяце действительно родилось въ городе Владимире обоего пола евреевъ тринадцать 13 душъ и что никакихъ неисправностей и ошибокъ не [illegible] вообще и всего родилось сто шестьдесятъ восемь 168 душъ удостоверяетъ Владимирское Еврейское Духовное Правление подписомъ

Духовный [illegible] Раввинъ Берка Ваза

[illegible] Раппопортъ

26

שם	שמות האב והאם	יום (עברי)	יום (לועזי)	המוהל	מס'	מס'
[illegible]	שם האב שמואל ליב וואלוויל סוחר ושם האם חיה	כיסלו		—	..	64
בנציון	שם האב בנימין ראזין שטיין סוחר ושם האם שרה	21 / 28	5 / 12	ראובן [illegible]	93	..
הלל	שם האב ישראל [illegible] סוחר ושם האם [illegible]	25 / טבת 2	9 / 16	הנ"ל	94	..
פנחס	שם האב אהרן וויינשטיין [illegible] ושם האם [illegible]	כיסלו 25 / טבת 2	9 / 16	הנ"ל	95	..
חנוך	שם האב ישראל [illegible] ושם האם חיה	כיסלו 25 / טבת 2	9 / 16	הנ"ל	96	..
חנה רבקה	שם האב יעקב [illegible] ושם האם שרה [illegible]	1	15	—	..	65
נחום	שם האב [illegible] הירש [illegible] סוחר ושם האם חנה [illegible]	4 / 11	18 / 25	הנ"ל	97	
דבורה	שם האב [illegible] סוחר ושם האם [illegible]	6	20	—	..	66
[illegible]	שם האב אברהם [illegible] ושם האם מלכה	6	20	—		67
	שם האב יוסף ליב [illegible] ושם האם רחל	6 / 13	20 / 27	[illegible]	98	..
[illegible]	שם האב יעקב [illegible] ושם האם שרה	7 / 14	21 / 28	הנ"ל	99	..
ליב	שם האב אהרן [illegible] ושם האם חיה שרה	8 / 15	22 / 29	הנ"ל	100	
יעקב	שם האב משה [illegible] סוחר ושם האם [illegible]	9 / 16	23 / 30	הנ"ל	101	..

הן אנחנו [illegible] אשר בחרנו [illegible] הזה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] שלשה עשר [illegible] [illegible] השנה [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1859

[illegible] ראובן

[illegible]

[illegible]

1860 года Генваря 8 дня сія [illegible] Шнуровая
Метрическая Книга [illegible] сего года
ного правильно, въ том [illegible] Городо-
вый Магистратъ [illegible]

[illegible signature]

[illegible signature]

[illegible signature]

Przenumerowano, przenumerowano
i prześnurowano in folio 26 (dwa-
dzieścia sześć) Kartek. poz. urodzeń:
101 (sto jeden) poz. [illegible] zejść: 67 (sześć-
dziesiąt siedem) [illegible signature]

[illegible signature]

1 27

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , חאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התתנה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , וחדש , התתנה		מי היה מכחד הקידושין תחת החופה	כמה
		תרי	יום		

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ Христіанск:	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно [illegible] въ бракъ, [illegible] же имена и [illegible] стоянія родителей.
1	22	18	Вовшинъ Залм[illegible]	Генвара 5	Шевата 12	записъ дано мужемъ жене своей [illegible] на сумму сорокъ восемь №48 руб: сереб: при свидѣтеляхъ рувинѣ [illegible] з[illegible] цитерман[illegible]	[illegible]
2	21	21	тотъ же	12	19	записъ данно мужемъ жене своей [illegible] на сумму двадцать четыри №24 руб: сереб: при свидѣтеляхъ [illegible] берг [illegible] хаимъ [illegible]	[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , והחדש , החתונה: יהודי	יום , והחדש , החתונה: יוני	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שנים: הבעל	כמה שנים: האשה	מספר החתונות
משה בן אברהם ברלוט מהאזורונ[illegible] בחור. מיטל בת שלמה ווסנער בתולה.	הכתובה נתקיימה כתורה [illegible] על סך 90 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	שבט 12	הפעברואר 5	[illegible]	18	22	1
יעקב בן לייב [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] בת [illegible] [illegible] בתולה.	הכתובה נתקיימה כתורה [illegible] על סך [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	19	12	הנ"ל	21	21	2

[signature]

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 185   годъ.

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто имянно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
3	18	18	Давидъ Воза [illegible]	Январь 23	Шеватъ 30	записъ дано [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] сумму [illegible] руб: серб: при свидѣтеляхъ [illegible] [illegible] [illegible]	Лейб[illegible] [illegible] Куберъ холостъ Бейла дѣвица
4	18	22	тотъ же	Февраль 28	5	Записъ дано [illegible] [illegible] [illegible] сумму [illegible] 48 руб: серб: при свидѣтеляхъ [illegible] [illegible] [illegible]	Шим[illegible] [illegible] [illegible] изъ [illegible] холостъ [illegible] [illegible] [illegible] дѣвица

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , וחאשה , ומה מעמדם ,	בתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , החודש , החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני	
		חדש	יום		חבירו	חתן
		שבט	30		14	18
		אדר	28		22	18

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
5	18	18	Раввинъ Зака	Январь 30	[illegible] 7	запись дано турчинъ женѣ своей въ сумму денегъ сорокъ восемь 48 руб. сереб. при свидѣтеляхъ [illegible] [illegible]	[illegible] холостъ Фрейда Маріимъ дочь Зака изъ г. Турчина дѣвица

1859 года февраля 1 дня что въ истекшемъ январѣ мѣсяцѣ дѣйствительно бракосочеталось евреевъ въ городѣ Владимирѣ пять 5 паръ и что [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] несправедливостей [illegible] Владимирскаго Еврейскаго Духовнаго Правленія удостовѣряетъ Раввинъ Гершонъ Зака

Духов. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות התחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום, והחדש, החתונה — החודש	יום, והחדש, החתונה — היום	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני — הבעל	כמה שני — האשה	מספר הדתנות
יוסף בן שמואל טרויעץ בחור פריידה בת יצחק [illegible] [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה [illegible] על סך [illegible] [illegible] [illegible] עדים [illegible] [illegible]	[illegible] 7	[illegible] 30	[illegible] [illegible]	1[illegible]	18	5

הן [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] סך [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 5 8 1 [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
6	35	41	Раввин Вейн	февраля 20	Удара 28	записи данной мужем жене своей к.себу договорную сумму двадцать четыре 24 руб. серб. при свидетелях Рувим Кантер и Зися Циммерман	Шовель Аронович Гозер вдов. Сура Ентел доч Ексел Брусиланка разводна
7	17	24	тот же	25	Удара 2го 3	записи данной мужем жене своей к.себу договорную и тосефист на сумму тысяча пятьдесят 1050 руб. серб. при свидетелях Шмерк Бардах и Зися Циммерман	Ицик Беркович Вейнгарт Кузя холост Таба доч Шмелька Ураникера девица

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , והחדש , החתונה: יהודי	יום , והחדש , החתונה: [illegible]	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
שמואל בן אברהם הלוי [illegible] אלמן שרה יעטע בת סיבל ברזילשטיין גרושה	החתן נתן לזוגתו כתובה דאורייתא ועל סך [illegible] ואריבעה [illegible] רובל [illegible] ראובן [illegible] ושמואל [illegible]	אדר ראשון ט"ו	פעברואר 2	ראובן [illegible]	41	35	6
יעקב בן הירש [illegible] בחור [illegible] בת [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה דאורייתא על ותוספות על סך [illegible] 1050 [illegible] רובל כסף עדים [illegible] [illegible]	אדר שני 3	25	הנ"ל	24	17	7

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
8	22	23	Раввинъ Вол[illegible]	февраля 26	Адара 2-го 1	Записъ дано мужемъ жене своей на сумму сорокъ восемь 48 руб. серебр. при свидетеляхъ Рувиме [illegible] и Зися [illegible]	[illegible] Лейбовичъ [illegible] изъ мещанъ [illegible] губерн. холостъ [illegible] Бейла [illegible] девица

1859 года марта два дня что в течение месяца февраля месяца действительно бракосочетались евреевъ въ городе Владимире три пары и что книги оказались верно и въ нихъ никакихъ неправильностей въ томъ Владимирское еврейское духовное правление подписомъ удостоверяетъ

Раввинъ Владимирскій Вол[illegible]

Духовный Ховель Раппопортъ

[illegible] Зельманъ Бо[illegible]

[illegible Hebrew signature]

סלכפר חוב בו נשואי של יהודים משנת אלף ותת"ל למנין הזונים

חלק שני מן נשואין

מספר התזעות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, החדש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	הבעל	האשה		חדש	יום		
8	23	22					

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
9	21	25	Раввин Зон	марта 1	Адар 2й 7	запись данного имени [illegible] [illegible] на сумму сорок восемь 48 руб. серебр. при свидетелях Рувине [illegible] и Зисе Цитирмана	Абрам [illegible] [illegible] из [illegible] [illegible] разводный [illegible] [illegible] из [illegible] девица
10	17	18	тот же	6	12	запись дано [illegible] Евсею [illegible] на сумму сорок восемь 48 руб. серебр. при свидетелях Рувине [illegible] и Зисе Цитирман	Мойша Идель Буркович [illegible] из [illegible] холост [illegible] дочь [illegible] Мойши [illegible] девица

חלק שני מן נשואין

מספר התנועות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, חדש, החתנה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתנה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	תשפ"ח	תקע"ל		יום	חדש		
9	21	25					
40	17	18					

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
11	25	20	Раввинъ [illegible]	марта 11	Адара 17	запись дано мужемъ жене своего v. себя [illegible] дело [illegible] на сумму сорокъ восемъ 48 руб. серебр. при свидетеляхъ Рувинъ v. [illegible] и Зися [illegible]	Шмуиль Ноехъ Ковичъ Ноехъ холостъ съ [illegible] [illegible] Ласка девица
12	20	19	тотъ же	13	19	запись дано мужемъ жене своего v. себя [illegible] дело [illegible] на сумму сорокъ восемъ 48 руб. серебр. при свидетеляхъ Рувинъ [illegible] и Зися [illegible]	Шмуиль Ицковичъ с Ароном [illegible] изъ: [illegible] холостой [illegible] [illegible] Фейга [illegible] девица

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	יום, והחודש, החתונה: יהודי	יום, והחודש, החתונה: רוסי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
שמשון בן נח ווייערמאן בחור סורל בת משה [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה דאורייתא על סך [illegible] [illegible] [illegible] עדים [illegible]	שבט 17	מארץ 11	רובין ווזיגא	20	23	11
שלום בן ישראל [illegible] בחור לאה [illegible] בת יוסף [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה דאורייתא על סך שמונה [illegible] עדים [illegible]	19	13	[illegible]	19	20	12

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск:	Еврейскій		
13	18	30	Раввинъ Бом [illegible]	27	4	запись данно му жене жене своей к сему договору на [illegible] на сумму девяносто и 90 руб. серег. при свидетелях рувим [illegible] цитирована	[illegible] Вдов [illegible] дочь [illegible] девица
14	23	19	тоже же	27	4	запись данно му жене жене своей к сему договору на сумму сорок восемь 48 руб. серег. при свидетелях рувим [illegible] цитирована	[illegible] Вайнувич [illegible] дочь [illegible] девица

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום, החודש, החתונה: יהודי	יום, החודש, החתונה: נכרי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונות
[illegible] הירש בן הירש [illegible] [illegible] בת [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	ניסן 4	[illegible] 27	ראובן [illegible]	30	18	13
[illegible] בן [illegible] [illegible] בחור בת [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו כתובה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	4	27		19	23	14

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
15	19	21	Раввин Зеги	марта 27	нисана 4	записи данной у [illegible] и сего договору на сумму сорок восемь 48 руб. серебр: при свидетеле [illegible] рубин [illegible] торг [illegible] мартина	Боруха Кут[illegible] Вайн[illegible] из царства польск. Хелма [illegible] рухимд доч [illegible] Лейб[illegible] из [illegible] мещ. Луга девица

1859 года Апреля 1 дня что в истекшем месяце марте между вышеписанными бракосочетались Евреев в городе Владимире [illegible] и что [illegible] верно и в [illegible] исправ[illegible] в книгу Владимирского Еврейского Духовного Правления удостоверяем Раввин [illegible]

Духов[illegible] Довид Шапиро

Зельман [illegible]

[illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , והחדש , החתונה — יהודי	יום , והחדש , החתונה — נוצרי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני — הבעל	כמה שני — האשה	מספר החתונות
ברוך בן משה [illegible] אלמן. רחל בת [illegible] בתולה [illegible]	החתן נתן לאשתו כתובה דאורייתא על סך [illegible] [illegible] עדים ראובן [illegible] [illegible]	ניסן 4	[illegible] 27	ראובן [illegible]	21	19	15

הן [illegible] [illegible] [illegible] הוא [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ניסן [illegible]

[illegible] ראובן

[illegible] [illegible] פורט

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
16	26	19	Раввин Бори[illegible]	[illegible] 10	[illegible] 18	записи данной мужем жене своей в сем [illegible] на сумму сорок восемь руб. серебр.; при свидетелях Рувим [illegible] и [illegible]	Вдова [illegible] Дудов Шломович [illegible] холост [illegible] из м: [illegible] разводка
17	28	19	тот же	10	18	записи данной мужем жене своей в сем [illegible] на сумму сорок восемь руб. серебр. при свидетелях Рувим [illegible] и [illegible]	Вдова [illegible] Дувид [illegible] [illegible] разводка

1859 года [illegible] дня [illegible] по истечении [illegible] месяца действительно брак сочетался в городе Владимире евреев двух пар и что [illegible] оказалось верно и в [illegible] нет [illegible] неисправностей в том Владимирское Еврейское Правление подписом удостоверяем. Раввин [illegible] Дуков [illegible] Раппопорт [illegible]

Записчик [illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מספר החתונות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, והודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשה, ומה מעמדם,
	תרפ"ו	תרפ"ז		תשרי			
16	19	26		10	15		
17	19	26		10	15		

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта Женскаго	Лѣта Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ Христіанск:	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
18	25	20	Раввинъ Каганъ	Февраля 1	11	записи дано мужемъ жене своей въ с[и]лу договору на сумму Сорокъ Восемь [руб]: руб: при свидѣтеляхъ рувимъ Капторъ и Залманъ Цинтрманъ	Фроимъ Зерцуковичъ … Мордерзонъ м: Любомль холостъ; Фрейда Дѣвица
19	20	18	тотъ же	5	15	записи дано мужемъ жене своей въ силу договору на сумму Сорокъ Восемь руб: сереб: при свидѣтеляхъ рувимъ Капторъ и Залманъ Цинтрманъ	Вольфъ Весёловичъ … холостъ; … дочь … Шроверъ дѣвица

חלק שני מן נשואין

מספר הרשומות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתנה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשתה, ומה מעמדם,
	חאפה	חבעל		יום	חודש		
18	25	21		1	סיון		
19	20	18		5			

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
20	34	52	Раввин Вол[illegible]	Іюня 25	Тамуза 5	заключено [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1/3 руб: серебром при свидетелях Рубин[illegible] [illegible]	Лип[illegible] [illegible]овичъ [illegible]штейн вдовец Сура дочь Айзика [illegible]ерфельд девица

1859 года Іюня 1 дня [illegible] Іюня месяца [illegible] бракосочетавшихся Евреев в городе Владимире [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] веры и в [illegible] [illegible] неисправности в [illegible] Владимирское Еврейское духовное Правление подписом удостоверяет Раввин Еремия Вол[illegible]
Духов[illegible] Павел Рапопорт
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתנה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , והחדש , והתתנה: יהודי	יום , והחדש , והתתנה: רוסי	מי היה מכהן הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר הזוגות
ליפמן בן שמואל שטערן [illegible] / שרה בת [illegible] גרשון [illegible] בתולה	החתן נתן לכלתו כתובה דאורייתא ותוספות עלסך [illegible] 150 רו"כ [illegible] עדים [illegible] ראובן [illegible] [illegible]	תמוז 5	יוניי 25	ראובן [illegible]	52	34	20

הנן [illegible] אשר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] שלשה [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] 1859 [illegible]

[illegible] ראובן

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
21	18	23	Раввинъ Воль	Февраля 3	13	Запись дано отъ жениха невѣстѣ [illegible] на сумму сорокъ восемь 48 руб: сер: при свидѣтеляхъ Рувинъ Шапиро и Зелманъ Циперманъ	Вдовецъ Фишель Гринбойнъ холостъ [illegible] дочь Берша [illegible] дѣвица
22	20	21	тотъ же	3	13	Запись дано отъ жениха невѣстѣ [illegible] на сумму сорокъ восемь 48 руб: сер: при свидѣтеляхъ Рувинъ Шапиро и Зелманъ Циперманъ	Вдовецъ Абрамъ Фроимовичъ [illegible] холостъ Двойра дѣвица

37

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתנה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו הערים	יום , והחדש , החתונה: החדש	יום , והחדש , החתונה: היום	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר החתונה
סולדזנו פיזול גרשן [illegible] בחור פיסן [illegible] בת הירש [illegible] [illegible] בתולה	החתן נתן לזוגתו פתוחה בוורויורשו על סך שמונה וורבקי 40 [illegible] עדים ראובן [illegible] וזיסל ליזר סוון	תמוז 13	יום 3	ראובן [illegible]	25	18	21
סולדזנו אברהם בן [illegible] בחור דבורה בתולה:	החתן נתן לזוגתו כתובה דוור [illegible] על סך שמונה וורבקי 40 [illegible] עדים ראובן [illegible] וזיסל ליזר סוון	13	3	[illegible]	21	20	22

[illegible signature]

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
23	35	26	Раввинъ Вога	Іюля 3	Тамузъ 13	запись данную женихъ невесте по обряду на сумму двадцать четыре 24 руб. серебр: при свидетеляхъ [illegible]	[illegible] Зузель [illegible] Солдатская [illegible] Зельда [illegible] Вдова

1859 года Августа 1 дня число въ истекшемъ месяце действительно бракосочетавшихся евреевъ въ городе Владимире 3 три пары и число [illegible] верно и въ [illegible] исправленности въ томъ Владимирскаго Еврейскаго духовнаго правленія подписомъ удостоверяетъ Раввинъ Вога

Духовные [illegible] Рапопортъ

[illegible] Зельманъ [illegible]

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
23	35	26	Раввинъ [illegible]	Іюля 3	Тамуза 13	запись данную женихомъ невѣстѣ Деборѣ на сумму двадцать четыре (24) руб. серебр: при свидѣтеляхъ [illegible] [illegible]	Вениаминъ Зузель [illegible] холостъ Сандомирская [illegible] Зельманъ Зуковъ Вдова

1859 года Августа 1 дня что въ истекшемъ Іюлѣ мѣсяцѣ дѣйствительно бракосочетавшихся евреевъ въ городѣ Владимирѣ 3 три пары и что въ книгѣ [illegible] вѣрна и въ ней нѣтъ [illegible] неправильностей въ томъ Владимирское Еврейское духовное правленіе подписомъ удостовѣряетъ. Раввинъ Вол[illegible]

Духовные Павелъ Раппопортъ
Зельманъ [illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה כך ניתנו , ומי היו העדים	יום, והחדש, והשנה: היהודי	יום, והחדש, והשנה: ...ווי	מי היה מכדר הקידושין תחת החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר הנשואות
סאלבאנט גיסיל נחלשיין בחור סאלבאנשיק טויבין ריגוליבין [illegible] בתולה	החתן נתן לכלה כתובה [illegible] ונדוניא על סך [illegible] ווירטאה [illegible] רופ [illegible] עדים ראובן [illegible] [illegible] [illegible] הן [illegible] אשר בחודש יולי היו מספר נשואין [illegible] סך שלשה [illegible] אשר הנשואים [illegible] כתובות [illegible] [illegible] החתן [illegible] 1 9 5 9 [illegible] [illegible] ראובין [illegible] הרב [illegible]	תמוז 13	יולין 3	ראובין ווינמאן	26	35	23

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
24	20	28	[illegible]	Сентябрь 3	Элулъ 16	Запись данная мужемъ женѣ своей [illegible] на сумму сто пятьдесят 150 руб: сереб: при свидѣтеляхъ [illegible] утверждена	[illegible] разводный [illegible] дѣвица
25	20	24	тотъ же	9	22	Запись данная мужемъ женѣ своей [illegible] на сумму сорокъ восемь 48 руб: сереб: при свидѣтеляхъ [illegible] утверждена	[illegible] Вдовецъ [illegible] дѣвица

חלק שני מן נשואין

מספר התינוקת	כמה שני		מי היה מכהר הקידושין תחת החופה	יום, והדש, התחונה		כתבים התעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחנה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה פך ניתנו, ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, ואשתו, ומה מעמדם,
	תאשת	הבעל		יום	חדש		
24	20	28	[illegible]	3	אלול	[illegible]	[illegible]
25	20	24	[illegible]	9	22	[illegible]	[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
26	21	19	Раввин Озем	Сентябр 9	Элуль 22	заключданно му между женихом и невестою на сумму сорок восемь 48 руб. сереб: при свидетелях рувиме кантор и зискинд цимерман	Фроим Мутович Зайнройс из царства Польского г: Хелма холостой Лея Хайдон обрушка Федера девица

1859 года октября 1 дня что в истекшем сентябре месяце действительно бракосочетались евреев в городе Владимире при 26 парах и что книги оказалось верна и в них нет никаких неисправностей в том Владимирское еврейское духовное правление подписом удостоверяет. Раввин Гершон Озем

духовные Довид Рапопорт

[illegible] Зельман Штейн

[illegible]

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מספר התנועה	כמה ימי		מי היה מכהר הקידושין תחת החופה	יום, חדש, השנה		בתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התנה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה פך ניתנו, וכי הוו העדים	מי הכה בעלי הנשואין. וגם אבי הבעל, ואשה, ושה מעמדם,
	נערה	בעל		יהודי	יוני		
26	21	19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск:	Еврейскій		
27	25	28	Раввин База	декабря 25	тевета 11	записи данной ему невестою в сочетании договор ему на сумму двадцать четыре руб. сер. три [illegible] десять рублей [illegible] [illegible]	Владимирской [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] дочь [illegible] Лейба [illegible]

1859 года декабря 31 дня по сей настоящей день декабря месяца бракосочетались евреев в городе Владимире одна 1 пара и во всем году бракосочетавшихся всего двадцать семь 27 пар и что показанные [illegible] верно и в книге [illegible] [illegible] и исправности в том Владимирское Еврейское духовное правление подписом удостоверяет Раввин Гершко База

Духовник Лейба Рапопорт

Член Зельман Бомштейн

[illegible]

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , והאשה , ומה מעמדם ,	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתנה , היינו כתובות והתחייבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , והחדש , החתונה: יהודי	יום , והחדש , החתונה: נוצרי	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שנים: הבעל	כמה שנים: האשה	מספר הנשואות
סאלאמאן הירש ווייס בחור פיירל בת שמואל ליב ווייס בתולה	החתן נתן להכלה [illegible] [illegible] סך [illegible] [illegible] [illegible] עדים ראובן [illegible] [illegible]	טבת 11	ינואר 25	ראובן [illegible]	26	25	27

הן [illegible] בחודש [illegible] היה מספר נשואין

בחודש [illegible] סך [illegible] [illegible] [illegible] השנים [illegible]

ובכל השנה היו סך הכל עשרים ושבע [illegible] נשואין [illegible]

[illegible] [illegible] 1859 [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск:	Еврейскій		

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.

Przenumerowano, przeszniurowano i przepieczętowano in folio 19 (dziewiętnaście) kartek; poz. ~~my~~ ślubów: 27 (dwadzieścia siedm)

STAROSTA WŁODZIMIERS

Часть II о бракосочетавшихся						
№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ	Кто именно за кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск.	Еврейскій		

Въ сiей книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ двѣнадцать четыре листовъ

Священникъ [illegible]

И. д. секретаря [illegible]

Регистраторъ [illegible]

Часть III. О разведшихся:

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
1	29	28	Совершал Раввин [illegible] свидетелями [illegible] [illegible]	Января	Шевата 8	по причинѣ что не имели детей	по добровольному согласію	Разводился [illegible] разводилась [illegible]
2.	21	41	того же	8	15	по причинѣ что она его не любила	по добровольному согласію	Разводился [illegible] Разводилась [illegible]
3	18	20	тоже	15	22	по причинѣ что онъ ей не мил был	по добровольному согласію	Разводился [illegible] Разводилась [illegible]

1859 года февраля 1 дня что в [illegible] действительно было разведшихся евреев в городе Владимире [illegible] и что [illegible] верны [illegible] не [illegible] в том [illegible] с подлинной подписом и удостоверяет [illegible] Еврейского духов[ного]

Духов[ный] [illegible] Раввин [illegible]

[illegible]

מספר הגט	כמה שני		מי היה מסדר הגט, או החליצה, ומי היו העדים	חודש ויום הגט		מאיזה מקום נתגרש	מי היה הפסק שיתגרש	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומקומעטתו אי מעמדו
	הא עת	הב עת		יום	חודש			
1	29	28		ו	שבט			
2	21	41		15	אדר			
3	18	20		22	אדר			

Часть III. О разведшихся:

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужескаго	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
4	50	55	Совершал Раввин Городского Влади[мира] при свидетелях [illegible] Циммермане и [illegible] Столяре	Марта 19	Адара 2го 25	по причина что она его не любила	по причине что она его не любила / по добровольному согласию	Разводились [illegible] [illegible] Разводная [illegible]

1859 года Апреля 1 дня что в [illegible] месяце действительно было разведено Евреев в городе Владимире одна пара и что [illegible] верно и в них никаких [illegible] не исправностей в том Владимирское Еврейское духовное Правление подписом удостоверяет Раввин Городского Влади[мира]

Духов[ного] Правления [illegible] Владимир

Заседатель [illegible]

[illegible Hebrew signature]

[illegible]

חלק שלישי מן גירושין

מי המה המגרש, והגרושה, או החולץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו	מפני מה היה הפסק, רק שנתגרשו	מאיזה טעם נתגרשו	חודש ויום הגט: יהודי	חודש ויום הגט: יוני	מי היה מסדר הגט, או החליצה. ומי היו העדים	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר כמה גיטין
המגרש [illegible] גורדין [illegible] והגרושה לאה	מרצונם הטוב	מחמת שהיו שונאות [illegible]	אדר שני 25	מארט 19	המסדר המ״ץ [illegible] הירש [illegible] עדים [illegible] [illegible]	55	50	4

הן [illegible] אשר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אשר [illegible] [illegible]

על זה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1859 [illegible]

[illegible] הירש [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Часть III. О разведшихся:

№	Лѣта. Женскаго.	Лѣта. Мужескаго.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
5	56	68	Совершал Уездн. Раввин Вершило Вольф при свидетелях Зискинде [illegible] и [illegible]	Июня 7	Сивана 17	по причине что она бесплодна была	по добровольному согласию	Разведены Ицко [illegible] [illegible] из г. Бердичев. Разведена [illegible] [illegible]овой
6	43	46	тоже	9	19	по Еврейскому закону		Разведены чрез халицу Шмуйло [illegible] из м. Любомля. Разведена [illegible] [illegible]
7	45	55	тоже	11	21	по причине что она бесплодна была	по добровольному согласию	Разведены [illegible] Лейбович [illegible] из м. Порицка. Разведена [illegible] [illegible]

1859 года Июля 1 дня что в сей части [illegible] Июля месяца действительно [illegible] разведенных Евреев в г. Владимире [illegible] и в ней [illegible] неправильностей [illegible] Владимирское Еврейское духовное правление подписом удостоверяем. Раввин Вершило [illegible]

Духовник [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible Hebrew signature]

חלק שלישי מן גירושין

מי המה המגרש, והגרושה, או החולץ והחלוצה, ומהו מעשהו או מעמדו	מפי היה הפסק דין שיתגרשו	מאיזה טעם נתגרשו	חודש ויום הגט: יהודי	חודש ויום הגט: רוסי	מי היה מסדר הגט, או החליצה, ומי היו העדים	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	מספר כמה גיטין
המגרש [illegible] בן [illegible] [illegible] והגרושה [illegible] רחל [illegible]	מרצונם הטוב	מחמת שהיו שונאים זה את זה	סיון 17	יוני 7	המסדר הגט הרב [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	68	56	5
החולץ שלמה הירש [illegible] והחלוצה [illegible] בת [illegible]		כפיית [illegible] ומשרתו	19	9	הנ״ל	46	43	6
המגרש שלמה בן ליב [illegible] והגרושה [illegible] בת [illegible]	מרצונם הטוב	מחמת שהיו שונאים זה את זה	21	11	הנ״ל	55	45	7

הן [illegible] אשר [illegible] המספר [illegible]
[illegible] שלשה [illegible]
[illegible] 1859 [illegible]

הרב [illegible]
[illegible]
[illegible]

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта. Женскаго.	Лѣта. Мужескаго.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ [illegible] разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
8	32	33	Совершилъ Раввинъ Эршель Вовси при свидѣтеляхъ Зисманѣ [illegible] и Довѣ Шехтерѣ	октября 11	Тишре 25	по причинѣ что они [illegible]	по добровольному согласію	Разводный Фруимъ Эршель [illegible] изъ г: Дубна; Разводная [illegible] Доба Эршева [illegible] изъ м: Ворохова

1859 года ноября 1 дня [illegible] в истекшемъ октябрѣ

мѣсяцѣ было разведшихся въ городѣ Владимирѣ

одна пара, [illegible]

[illegible] нѣтъ, [illegible] неисправностей въ томъ

Владимирское Еврейское Духовное Правленіе

подписомъ удостовѣряетъ. Раввинъ Эршель Вовси

Духов. [illegible] Данииль [illegible]

Зелманъ [illegible]

[illegible] (Hebrew signature)

[illegible] (Hebrew signature)

מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ וההלוצה, ומקומעשהו או מעמדו	דין ממי היה הפסק שיתגרשו	מאיזה טעם נתגרשו	חודש ויום הגט		מי היה מסדר הגט, או החליצה, ומי היו העדים	כמה שני		מספר כמה גיטין
			יהודי	רוסי		הבעל	האשה	
המגרש ישראל הירש בן [illegible] [illegible] והמגורשה [illegible] בת הירש [illegible] [illegible]	ברצונם הטוב	מחמת שהוא שונא אותה	תשרי 25	[illegible]	המסדר הגט הר׳ [illegible] העדים הירש וואלף [illegible] יוסף [illegible] שמשון [illegible]	33	32	8

[illegible] [illegible] אשר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] דין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] הירש וואלף [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Часть III. О разведшихся:

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женскаго.	Мужескаго.		Христіанск:	Еврейскій			

1860 года Генваря 8 дня что настоящая Метрическая Книга по поверке оказалась въ должной правильности, въ чемъ Владимирскій Городовый Магистратъ свидѣтельству-етъ —

Ратманъ [illegible]

Ратманъ [illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть III. О разведшихся [...]

№	Лѣта. Женскаго.	Лѣта. Мужескаго.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему [...]нію.	[...] съ кѣмъ [...] разводнымъ [...] чрезъ халицу.

Przenumerowano, przeszurowano i przypieczętowano in folio 6 (sześć) kartek. po 8 (osm)

STAROSTA WŁODZIMIERS[...]

[signature]

Часть III. О разведшихся:

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершенiи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенiю.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женскаго.	Мужескаго.		Христiанск:	Еврейскiй			

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ двѣнадцать листовъ. —

Священникъ [signature]

И. д. секретаря [signature]

по Губернскому Правленiю [signature]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Ноября	Кислева			
1	..	погребена на Владимирскомъ Еврейскомъ кладбищѣ	1	8	65	отъ старости	Вдова Рейз[а] ... жена Хаима Вол... Дельштейн[а]
2	..	погребена на томъ же кладбищѣ	5	12	62	тоже	Вдова Хана Бейл[я] ... мордка Вей... Дельштейнъ
3	..	погребена на томъ же кладбищѣ.	7	14	54	тоже	Вдова Лейз[а] жена ... Тевеля
..	1	погребенъ на томъ же кладбищѣ	8	15	58	тоже	... Лейдемовъ Ли...
..	2	погребенъ на томъ же кладбищѣ.	10	17	52	тоже	... Вайд...
4	..	погребена на томъ же кладбищѣ	10	17	10	отъ пухлы	Хая дочь Боруха Вайд... Федора изъ Царства Поль[ского] ...
..	3	погребенъ на томъ же кладбищѣ	12	19	30	тоже	... изъ Царства Польскаго ... Варш...
5	..	погребена на томъ же кладбищѣ	13	20	20	тоже	... Боруха Вай... изъ Царства Польскаго ...

חלק רביעי מן סתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	כמה מהי וסהלי או מכתת אחרת	גיל	חדש ויום המיתה: יום	חדש	באיזה עיר פרט, ומקום	כמה בניים
[illegible]	[illegible]	65	8	שבט	[illegible]	..
[illegible]	[illegible]	62	12	[illegible]	[illegible]	..
[illegible]	[illegible]	54	14	[illegible]	[illegible]	..
[illegible]	[illegible]	58	15	[illegible]	[illegible]	1
[illegible]	[illegible]	52	17	[illegible]	[illegible]	2
[illegible]	[illegible]	50	14	[illegible]	[illegible]	..
[illegible]	[illegible]	30	19	[illegible]	[illegible]	3
[illegible]	[illegible]	32	13	[illegible]	[illegible]	..

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Где умеръ и погребенъ.	Число и месяцъ: Христіанск:	Число и месяцъ: Еврейскій	Лета	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	4	Погребен на Владимирском Еврейском кладбище	Генваря 14	Шевата 21	½ года (?)	от оспы (?)	[illegible] Лейбович [illegible] Любомля (?)
..	5	погребен на том же кладбище	15	22	15	от болезни	[illegible] Дубедович [illegible]
..	6	погребен на том же кладбище	23	30	62	от старости	[illegible]
..	7	погребен на том же кладбище	26	Адара 3	1	от пухли (?)	[illegible]

1859 года февраля 1 дня что в истекшем месяце Генваре [illegible] действительно умерло в городе Владимире обоего пола Евреев двенадцать 12 душ [illegible] в книге оказалось верно и в них [illegible] неправильно в том Владимирское Еврейское духовное Правление подписом удостоверяет. Раввин [illegible]

Духовный [illegible] [illegible]

[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מספר: נקבה	מספר: זכר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	כמה מיני חולי או מכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
..	4	נקבר פה לודמיר על בית הקברות של יהודים	הענוואר 14	שבט 21	½ חודש (?)	[illegible]	משה גרשון בן [illegible]
..	5	נקבר פה לודמיר על בה"ק של יהודים	15	22	15	חולי	ישעי' ליב בן דוד [illegible]
..	6	נקבר פה לודמיר על בה"ק של יהודים	23	30	62	מחמת זקנה	[illegible]
..	7	נקבר פה לודמיר על בה"ק של יהודים	26	אדר ראשון 3	1	מחלי נפוח (?)	[illegible]

[illegible] 1859 [illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאכה	ממה מתו ג׳ חלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: נוצרי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
[illegible] גרשון בן יעקב ליב זאלפירן [illegible]	מחלי [illegible]	½ חודש	שבט 21	העמוואר 14	נקבר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	4	..
ישעי׳ ליב בן דוב [illegible]	מחלי [illegible]	13	22	15	נקבר פה [illegible] על בה״ק של יהודים	5	
זונדעל בן יצחק [illegible]	מחמת זקנה	62	30	23	נקבר פה [illegible] על בה״ק של יהודים	6	..
[illegible] בן יהודה [illegible]	מחלי [illegible]	1	ואדר ראשון 3	26	נקבר פה [illegible] על בה״ק של יהודים	7	..

הן זאת [illegible] בחודש העמוואר [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] 5 4 [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.:	Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			февраля	адара			
..	8	Погребенъ на Владимирскомъ Еврейскомъ кладбищѣ	1	9	4	отъ болѣзни	Дувидъ Шмуйл. Матисовичъ мещанина изъ Царства Польскаго жена
..	9	погребенъ на томъ же кладбищѣ	3	11	1	отъ того же	[illegible] Ицкова Фридъ
..	10	погребенъ на томъ же кладбищѣ	12	18	1	того же	Абрамъ Хаимъ [illegible] Салдата [illegible] Лейба въ Курскомъ полку

1859 года марта 1 дня что въ истекшемъ февралѣ мѣсяцѣ дѣйствительно умерло въ городѣ Владимирѣ обоего пола Евреевъ три (3) души и что между ними оказалось [illegible] Вѣры и въ нихъ нѣтъ никакихъ неисправностей въ [illegible] Владимирское Еврейское духовное Правленіе подписомъ удостовѣряетъ. Раввинъ [illegible]

Духовный Іосель Раппопортъ

Заместитель [illegible]

[illegible Hebrew signature]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאכה	ממה מתו בחולי או מסבות אחרות	בן כמה שני׳ המת	חודש ויום המיתה		באיזה עיר מת, ונקבר	מספר	
			יהודי	נוצרי		כמה זכרים	מתים נקבות
דוב שמואל בן [illegible] שטערן [illegible]	חולי	[illegible]	[illegible] 9	פעברואר 1	נקבר פה לונביר על בית הקברות של יהודים	8	..
בנציון בן אברהם יצחק [illegible] פיבל		חודש	11	3	נקבר פה לונביר על בהק של יהודים	9	..
אברהם חיים בן [illegible] [illegible]		1	14	10	נקבר פה לונביר על בהק של יהודים	10	

הן [illegible] [illegible] ישר בחודש פעברואר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] לונביר

זכרים ונקבות [illegible] [illegible] שלשה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

על זה [illegible] [illegible] [illegible] לונביר על [illegible] [illegible] 1854 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ciria

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	11	Погребенъ марта Владимірск. отъ евреи умеръ. надзиратель	1	февр. 7	50	побитъ	Евреемъ изъ каменовыми шапирамъ изъ: тысова
..	12	погребенъ на тамъ же кладбищѣ	8	14	51	отъ горячки	Бѣднымъ Домовымъ Работникомъ
6	..	погребена на томъ же кладбищѣ	10	16	20	отъ чахотки	Ремесленника мѣщанина Барка
..	13	погребенъ на томъ же кладбищѣ	15	21	98	отъ старости	Евреемъ Лейбъ Шабсовичъ Янкинъ
7	..	погребена на томъ же кладбищѣ	18	24	22	отъ родовъ	женою рудничнаго ученика Ханки

1859 года Марта 1 дня отъ Владимірскаго мѣщанскаго общества умершаго Еврея Шапиры Шмулева Янкелевича 98 лѣтъ отъ старости, о чемъ выданъ сей Видъ.

Священникъ Іоаннъ Ѳеодоровъ.

Дьяконъ Іоаннъ Ѳеодоровъ.

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או אלמנה	ממה מתו בחלי או מסבה אחרת	בני שני המת	חדש ויום המיתה: יהודי	חדש ויום המיתה: רוסי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות
[illegible]	[illegible]	50	7	1	[illegible]	11	..
[illegible]	[illegible]	51	14	8	[illegible]	12	..
[illegible]	[illegible]	20	16	10	[illegible]	..	6
[illegible]	[illegible]	48	21	15	[illegible]	13	..
[illegible]	[illegible]	22	24	18	[illegible]	..	7

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
8	..	погребена на Владимирском Еврейском кладбище	апреля 8	нисана 26	50	от болезни	Минця жена [illegible] рина
9	..	погребена на том же кладбище	12	20	50	тоже	вдова [illegible] из м: Турийска
..	14	погребен на том же кладбище	12	20	50	тоже	[illegible] Лейбович [illegible]
10	..	погребена на том же кладбище	20	28	1/3	тоже	грудная дочь Берка [illegible] из м: Порицка
..	15	погребен на том же кладбище	25	ияра 5	1 1/4	тоже	[illegible] сын отставного солдата [illegible]

1859 года мая 1 дня что в сей книге апреля месяца [illegible] умерло в городе Владимире обоего пола евреев [illegible] 5 душ и что в книге оказалось верно и в ней нет никаких неисправностей в том Владимирское Еврейское Духовное Правление подписом удостоверяет Раввин Берко [illegible]

Духовный [illegible] Рапопорт

член [illegible]

[illegible]

מ מת ומה שמו, ומעמד, אי מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, אי מלאה	ממה מחלי נפטר, או מסיבה אחרת	גיל בעת המיתה	תאריך יום והמיתה: יהודי	תאריך יום והמיתה: יהודי	באיזה עיר מת, ומקבר	מספר: מספר הבית	מספר: מספר הקבר
משה [illegible]	מחלי	50	16	[illegible]	[illegible]	..	8
[illegible]	מחלי	50	20	12	[illegible]	..	9
[illegible]	מחלי	50	20	12	[illegible]	..	14
[illegible]	מחלי	1/3	28	20	[illegible]	..	11
[illegible]	מחלי	1 1/2	3 חודשים	25	[illegible]	..	15
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
	16	Погребен на Владимирском Еврейском кладбище	мая 13	иерг 21	65	от старости	Вейсберг Шломо Мовшевич [illegible]
..	17	погребен на том же кладбище	20	28	4 недели	от болезни	Шломо Цимлович [illegible] из м: Парич
11	2.	погребена на том же кладбище	30	сиван 8	35	тож	Сура Бейла жена Шевеля [illegible]

1859 года июня 1 дня что в истекшем мае месяце действительно умерло в городе Владимире обоего пола евреев три (3) души и что в книге оказалось верно и в [illegible] неточностей и исправлений в том Владимирское Еврейское Духовное Правление подписом удостоверяет Раввин [illegible]

Духовник [illegible]

Довель Рапипорт

Зельман Блинин

[illegible]

Уставщик

מי מת, ומה שמו, ומעמדו, אי מת שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה	ממה מיני חולי או מכות אלוה	בני׳ שני׳ המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: נוצרי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות
[illegible] בן שלמה [illegible] ברינשר	מחמת זקנה	65	אייר 21	מאיי 13	בעיר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	16	'
שלמה בן שמואל [illegible]	[illegible]	4 חדשים	28	20	בעיר פה [illegible] על [illegible] של יהודים	17	—
שרה בת [illegible] אשת שמעון [illegible]	מחום	35	סיון 8	30	בעיר פה [illegible] על [illegible] של יהודים	..	11

הן [illegible] על [illegible] [illegible] הוא [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] סך שלשה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

על זה [illegible] [illegible] בין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 18[illegible]

[illegible] [illegible] ראובן

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
12	--	Погребена на Владимирском Еврейском кладбищѣ	Июня 8	Сивана 18	35	отъ болѣзни	Бетти Удисъ жена Гирша Смоляра изъ м: Ладызова
	18	погребенъ на томже кладбищѣ	24	Тамуза 4	60	отъ холеры	Зельманъ Элейтинъ изъ г: Ковна

1859 года Июля 1 дня что въ истекшемъ Июнѣ мѣсяцѣ дѣйствительно умерло въ городѣ Владимирѣ обоего пола Евреевъ двое 2 души и что книги оказалось вѣрны и въ нихъ нѣтъ ни какихъ неисправностей въ томъ Владимирское Еврейское духовное Правленіе подписомъ удостовѣряетъ Раввинъ Гершко Вол[illegible]

Духовный Ловелъ Рапопортъ

Зельманъ Годинъ

מי מת ומה שמו, וטעמו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	מה מחי נשאל או מביאה אחרת	גיל שנים	תאריך יום המיתה: יום	חודש	באיזה עיר מת, ומקבר	מספר בית הקברות	מספר בית הקברות
[illegible]	[illegible]	75	18	סיון	[illegible]	--	12
[illegible]	[illegible]	60	4	תמוז	24	--	18
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
13	..	погребена на Владимирскомъ Еврейскомъ кладбищѣ	Іюля 15	Тамуза 25	65	отъ старости	Вдова мѣщанина [illegible]
14	..	погребена на томъ же кладбищѣ	20	Ава 1		тоже	Вдова мѣщанина Моши Бостачера

1859 года Августа 1 дня что въ истекшемъ

Іюлѣ мѣсяцѣ дѣйствительно умерло въ городѣ

Владимирѣ обоего пола Евреевъ двухъ душъ

и что въ книгѣ означенное вѣрно и въ оной же

никакихъ неисправностей въ томъ Владимирское

Еврейское Духовное Правленіе

подписомъ удостовѣряетъ Раввинъ Владимирскій

Духовный Левель Рапопортъ

Зелменъ Блинкъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אלמנה, או מלאה	ממה מתו ומחלי או מכיבה אחרת	במה שני המת	החדש ויום המיתה: יהודי	החדש ויום המיתה: ע"נ	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות
זלאטה ליבה [illegible] אשת יצחק [illegible]	מחמת לידה	65	תמוז 25	יולי 15	נקברה פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	..	13
זלאטה [illegible] אשת משה [illegible]	[illegible]		אב 1	20	נקברה פה [illegible] על בהק של יהודים	..	14

הן [illegible] עשר מחודש יולי [illegible] היה מספר [illegible]

[illegible] זכרים ונקבות [illegible] רק שני [illegible]

הנשמות הן [illegible] על זה [illegible] הבית דין דפה [illegible]

על החתום [illegible] 1859 למספרם.

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	19	Погребенъ на Владимірскомъ Еврейскомъ кладбищѣ	Августа 3	Ав 15	1 мѣсяцъ (?)	отъ кашля	Лейзоръ Ехиелевичъ Кранцъ (?)
..	20.	погребенъ на томъ же кладбищѣ	9	21	83	отъ старости	Эринъ Шмуль Бенціоновичъ Блатъ (?)

1859 года Сентября 1 дня что въ истекшемъ августѣ мѣсяцѣ дѣйствительно умерло въ городѣ Владимірѣ обоего пола Евреевъ двое 2 души и что книги оказалось вѣрны и въ нихъ нѣтъ никакихъ неисправностей въ томъ Владимірское Еврейское духовное правленіе подписомъ удостовѣряемъ Раввинъ Зав... духовный Довел Райнпортъ

Засѣдатель [illegible]

[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת וכמה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאח	ממה מתו רפואי או מסבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה		באיזה עיר מת, ונקבר	מספר	
			יהודי	יוני		זכרים	נקבות
אליעזר בן יעקב גרוסמן	מחלת הריאון	חודש	אב 15	אוגוסט 3	נקבר פה לונגייר על בית הקברות של יהודים	19	
אהרן שמואל בן בנציון בלום	דלקת [illegible]	ס״ט	21	9	נקבר פה לונגייר על הקבר של יהודים	20	..

הן [illegible] בחודש אוגוסט [illegible] הוא מספר [illegible] בהורודות לונגייר

זכרים ונקבות [illegible] סך [illegible]

[illegible] דין דפה לונגייר על [illegible] 1859

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
15	..	Погребена на Владимирскомъ Еврейскомъ кладбищѣ	Сентяб. 1	Елулъ 14	55	отъ болѣзни	Эстеръ жена Шмуля Берковича
..	21	погребенъ на томъ же кладбищѣ	19	Тишри 3	36	тоже	Ицко Рувинъ Зеликовичъ [illegible]
	22	погребенъ на томъ же кладбищѣ	20	Тишри 4	1	тоже	Мордухъ Лейбовичъ Штейнрихъ [illegible]
..	23	погребенъ на томъ же кладбищѣ	25	9	8	тоже	Абрамъ Іосель Берковичъ Бронштейнъ

1859 года Октября 1 дня что въ истекшемъ Сентябрѣ мѣсяцѣ дѣйствительно умерло въ городѣ Владимірѣ обоего пола Евреевъ четыре (4) души и что книги оказались вѣрны и въ нихъ нѣтъ никакихъ неисправностей въ томъ Владимирское Еврейское духовное Правленіе подписомъ удостовѣряетъ

Раввинъ Вершъ [illegible]

Духовники Довидъ Райнпортъ
Зельманъ Гоникъ

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאכה	ממה מתו נפטרו או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות
[illegible] שמואל [illegible] נוסן	חולי	55	אלול 14	סעפטעמבער 1	נפטר [illegible] ונקבר על קבר של יהודים	..	15
יצחק בן ראובן [illegible] פינקלי	[illegible]	36	תשרי 3	19	נפטר [illegible] ונקבר על קבר של יהודים	21	..
מרדכי בן [illegible] [illegible]	[illegible]	1	4	20	נפטר [illegible] ונקבר על קבר של יהודים	22	
אברהם בן הירש [illegible] שמעון	[illegible]	8	9	25	נפטר [illegible] ונקבר על קבר של יהודים	23	..

[illegible] סעפטעמבער [illegible]

[illegible]

[illegible] 1859 [illegible]

[illegible]

הירש [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	24	Погребен на Владимирском еврейском кладбище	октября 9	тишри 23	61		Гавриил Рувимович Самойлов [illegible]
..	25	погребен на том же кладбище	24	хешван 8	59		умер [illegible] [illegible] [illegible]
..	26	погребен на том же кладбище	28	12	14		Мордко [illegible] [illegible] [illegible]

1859 года ноября 1 дня что в истекшем октябре месяце действительно умерло в городе Владимире обоего пола евреев три (3) души и что [illegible] в [illegible] и в них нет [illegible] и справедливости в том Владимирское еврейское духовное правление удостоверяет. Раввин [illegible]

Духовный [illegible] [illegible]

член [illegible]

Заместитель [illegible]

[illegible]

[illegible]

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או אלמנה	ממה מתו מחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: גויי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: כמה נקבות
עקיבא בן ראובן סאוליוויטש	מחמת זקנה	61	תשרי 23	הוקטובר 9	נקבר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	24	..
ישראל בן וואלף [illegible]	[illegible]	59	חשוון 8	24	נקבר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	25	..
מרדכי בן שלמה [illegible] [illegible]	חולי	14	12	28	נקבר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	26	..

הן [illegible] אשר בחודש הוקטובר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

זכרים ונקבות [illegible] [illegible] שלשה [illegible] ואשר [illegible] היה [illegible]

[illegible] כתוב [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

על [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] הירש [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	27	Погребенъ на Владимирѣ [illegible] кладбищ[illegible]	ноября 7	кислева 22	67	отъ старости	[illegible] Бруман[illegible]
16	..	погребена на томъ же кладбищ[illegible]	12	27	37	отъ болѣзни	Сура [illegible]
..	28	погребенъ на томъ же кладбищ[illegible]	20	[illegible] 6	57	отъ старости	[illegible]
..	29	погребенъ на томъ же кладбищ[illegible]	22	8	61	тоже	[illegible]
..	30	погребенъ на томъ же кладбищ[illegible]	23	9	56	тоже	Беръ [illegible]
..	31	погребенъ на томъ же кладбищ[illegible]	29	15	3	отъ болѣзни	[illegible] Беръ [illegible]

1859 года декабря [illegible] дня [illegible] ноября [illegible] умершихъ въ городѣ Владимирѣ обоего пола евреевъ [illegible] книги [illegible] исправностей въ томъ Владимирское еврейское духовное Правленіе подписомъ удостовѣряетъ [illegible]

[illegible]

Духовный [illegible]

[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מת שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה	ממה מתו גמחלי או מסיבה אחרת	בכמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: כמה זכרים	מספר: מתים נקבות
ייבל בן יעקב ברונשטיין	מחמת זקנה	67	חשוון 22	נאוועמבער 7	עיר פה [illegible] על בית הקברות של יהודים	27	..
שרה לאה אשת הירש שטייג	מחלי.	37	27	12	עיר פה [illegible] על קברות של יהודים	..	16
יודל דוד בן יוסף פעלדמאן	ירקון	57	כסלו 6	20	עיר פה [illegible] על קברות של יהודים	28	..
לוי בן יצחק ליב נישטאט	זקן	61	8	2[illegible]	עיר פה [illegible] על קברות של יהודים	29	
הירש ליב בן שמעון גאלדשטיין	זקן	56	9	23	עיר פה [illegible] על קברות של יהודים	30	..
משה בן יוסף בן שמחה שטרויס	מחלי.	3	15	29	עיר פה [illegible] על קברות של יהודים	31	..

[illegible] ומספר [illegible] אשר בחודש [illegible] הוא ספר [illegible] [illegible]

[illegible] אלכסיר זכרים ונקבות כותב סך ששה [illegible] ואשר [illegible]

שרים עלה בוון הבות. דין [illegible] על החתם [illegible] ניסן [illegible] 1845 [illegible]

הירש [illegible] ראובן

[illegible] דורש [illegible]

[illegible] בחודש

Часть IV. О умершахъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
..	32	Погребен на Владимире в общ: еврейск. кладбище	декабря 1	кислев 17	7	от болезни	Абрам [illegible] Лейбович
..	33	погребен на том же кладбище	2	18	63	от старости	Фроим Гершкович Зильберман
17	..	погребена на том же кладбище	16	тевес 2	30	от родов	[illegible] жена Сруля [illegible]
..	34	погребен на том же кладбище	16	2	21	от болезни	Фовель [illegible] Иоселевич Гордин
..	35	погребен на том же кладбище	18	4	1/2	тоже	Беньямин Мейерович Израель
..	36	погребен на том же кладбище	20	6	1/2	тоже	Иось Фроимович Фомин
..	37	погребен на том же кладбище	25	11	2	тоже	Арон Вольф Либович Фишер
..	38	погребен на том же кладбище	28	14	3	тоже	[illegible] Иоселевич [illegible]

1859 года декабря 31 дня. Что в части 4 сей декабрь месяца действительно умерло в г. Владимире обоего пола евреев всего № 8 душ, всего в сем году умерло обоего пола пятьдесят пять и что книги оказались верными и в них нет неправильностей в том Владимирский еврейский духовного Правления подписом удостоверяет Раввин Берман [illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או אלמנה	מסה מתי גמולי או מכאוב איזה	כמה שני המת	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: גוי	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר: זכרים	מספר: נקבות
מרדכי בן משה [illegible] [illegible]	מחלי	7	[illegible] 17	[illegible] 1	[illegible] [illegible] של יהודים	32	..
[illegible] בן [illegible] [illegible]	[illegible]	13	18	2	[illegible] [illegible] של יהודים	33	..
[illegible] [illegible]	[illegible]	30	[illegible] 2	15	[illegible] [illegible] של יהודים	..	17
[illegible] בן משה [illegible]	מחלי	21	2	16	[illegible] [illegible] של יהודים	34	..
[illegible] בן [illegible] [illegible]	[illegible]	½	4	18	[illegible] [illegible] של יהודים	35	..
[illegible] בן [illegible] [illegible]	[illegible]	½	6	20	[illegible] [illegible] של יהודים	36	..
[illegible] בן [illegible] [illegible]	[illegible]	2	11	25	[illegible] [illegible] של יהודים	37	..
[illegible] בן [illegible] [illegible]	[illegible]	3	14	28	[illegible] [illegible] של יהודים	38	..

[illegible] [illegible] [illegible]

1859 [illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умерь.	Кто умеръ

1860 года Генваря 8 дня что настоящая Метрическая Книга по форме указанной введенна правильно, в том Владимирский Городовой Магистрат свидетельствует —

Ратман Зборовский

Ратман Свидинский

Ратман [illegible]

[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או אלמנה	במה מת, מחולי או מסיבה אחרת	בן כמה שנה	חודש ויום המיתה: יהודי	חודש ויום המיתה: יוני	באיזה עיר מת ונקבר	מספר: מתים זכרים	מספר: מתים נקבות

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ

1856 года Генваря 8 дня что настоящая Метрическая Книга по видимому оказалась введенною правильно, в том Владимирский Городовый Магистрат свидетельствует —

Ратман Боровик[illegible]

Ратман [illegible]

[illegible]

[illegible]

חלק רביעי מן מתים

מספר פרטים זכרים	מספר פרטים נקבות	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	כמה שני המת	ממה מתו ומחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה עסקו, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מגאה

Бусл

Часть IV. О умер...

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ: Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Бо... отъ чего умеръ.	Кто умеръ

Przenumerowano, przesznuro-
wano i przepieczętowano in folio
15 (piętnaście) Kartek po. urz.
38 (trzydzieści osim) poz. Zeszłych
17 (siedmnaście)

[signature]

Дело № 261
Опись № 1
Фонд № 96
Пронумеровано
68 (шестдесят восемь) листов
Подпись [signature]
10 апреля 1984 г.
Локачинская районная типография. Зак. 630—10000 21 2 80.

Г. Книга для записки умершихъ Ев[...]ъ.

Часть IV. О умер[...]

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Бо[лѣзнь] отъ чего умеръ.	Кто умеръ

Przenumerowano, przesznurowano i przepieczętowano niniejsza 15 (piętnaście) Kartek, poz. męż.: 38 (trzydzieści osiem) poz. żeńskie 17 (siedemnaście)

[signature]

Дело № 261

Опись № 1

Фонд № 96

Пронумеровано 68 (шестдесят восемь) листов

Подпись [signature]

10 апреля 1984 г.

Локачинская районная типография. Зак. 630—10000 21 2 80.